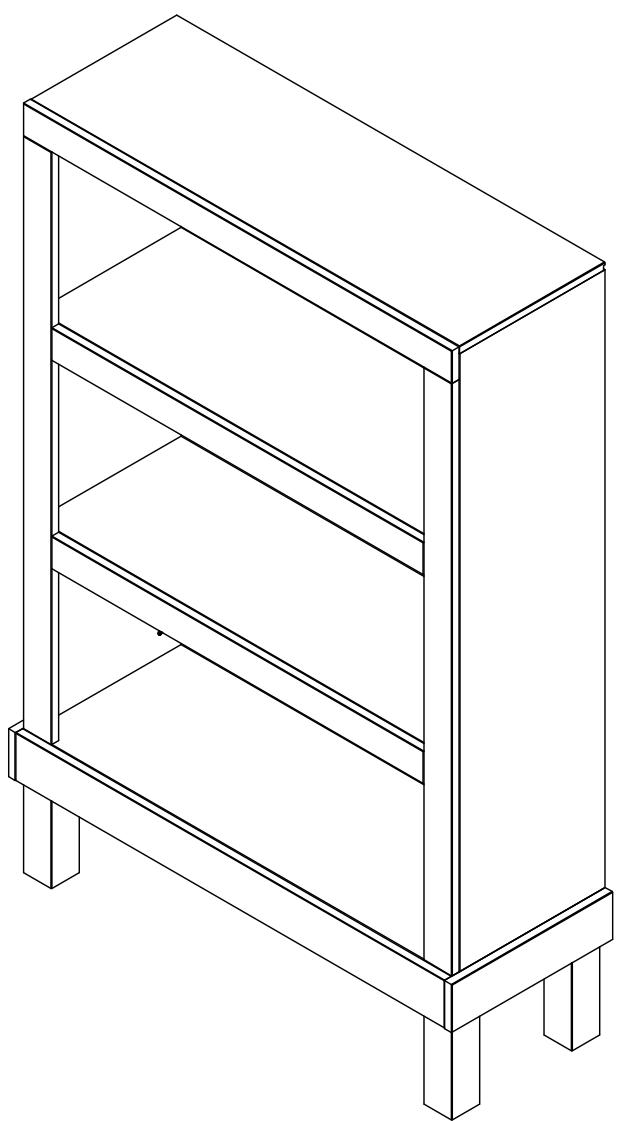
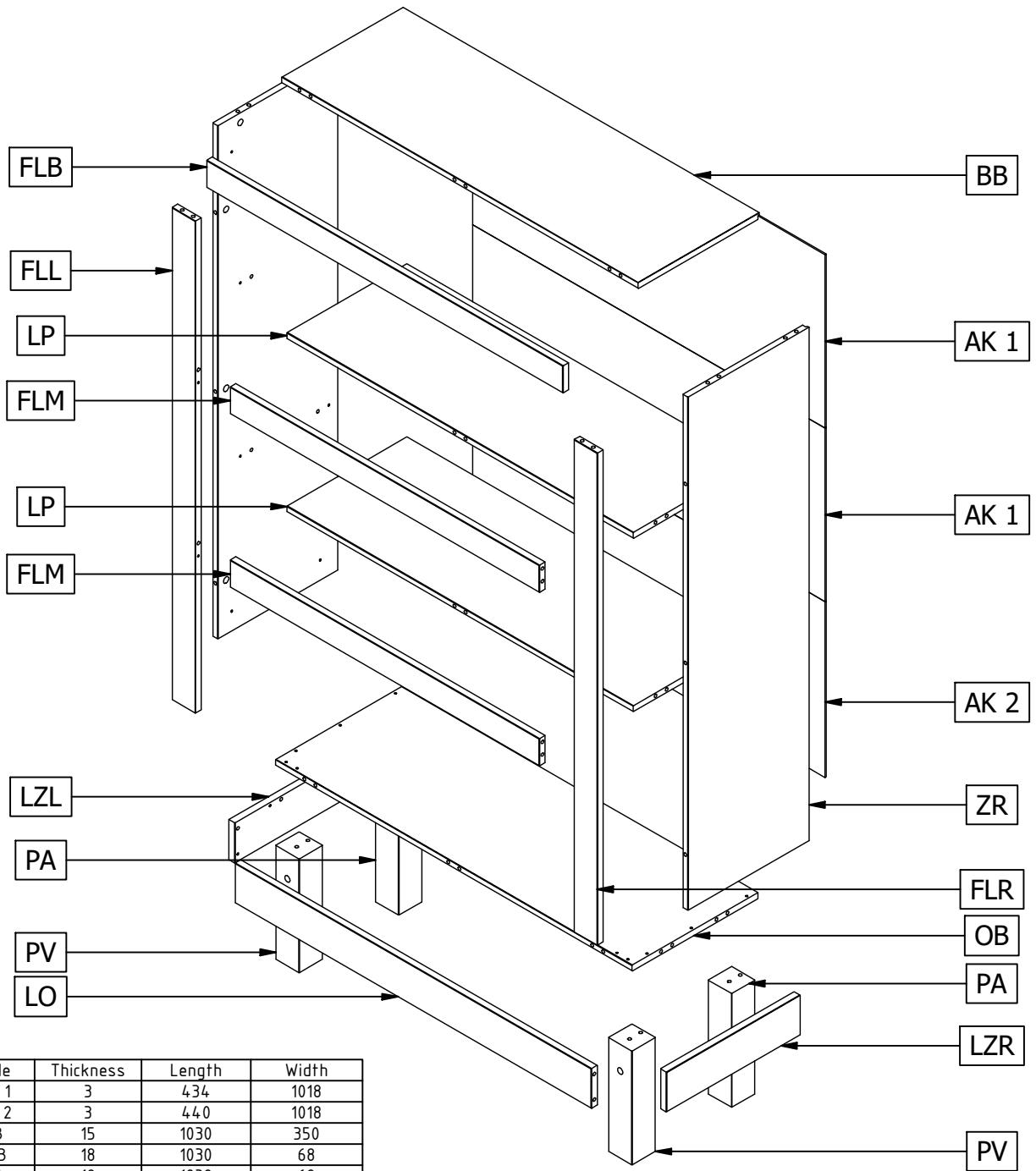


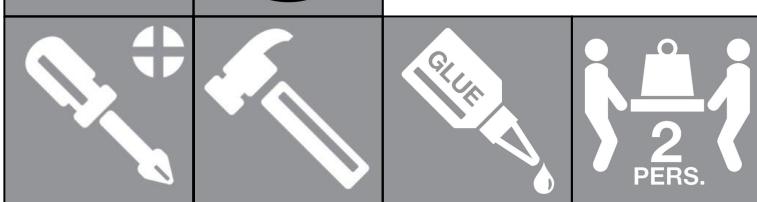
# OPEN KAST

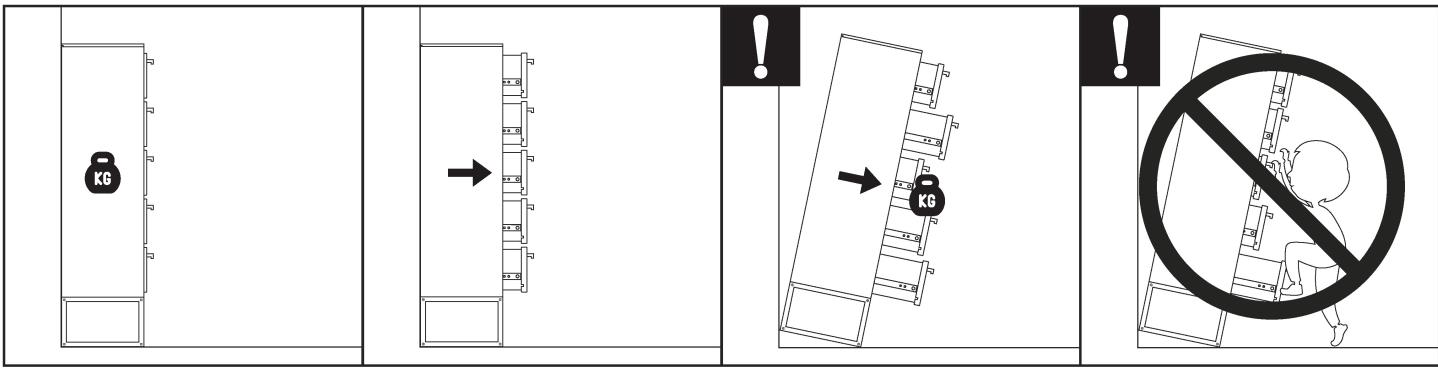
OFFEN SCHRANK - OUVERT ARMOIRE - OPEN CABINET





Qty	Code	Thickness	Length	Width
2	AK 1	3	434	1018
1	AK 2	3	440	1018
1	BB	15	1030	350
1	FLB	18	1030	68
1	FLL	18	1232	68
2	FLM	18	894	68
1	FLR	18	1232	68
1	LO	18	1030	100
2	LP	15	1000	346
1	LZL	18	386	100
1	LZR	18	386	100
1	OB	15	1030	364
2	PA	68	285	68
2	PV	68	285	68
1	ZL	15	1285	350
1	ZR	15	1285	350





## **NEDERLANDS OMVALBEVEILIGING**

Gebruik ABSOLUUT het meegeleverde kantelbeslag om het meubel aan de muur te bevestigen en voorkom letsel door omvallen. Voorkom ook dat kinderen op lades, deuren of planken klimmen. Plaats zware voorwerpen altijd onderin en zet ze nooit bovenop het meubel.

## **EIGENSCHAPPEN HOUT**

Hout is een natuurproduct met unieke kleur en uitstraling. Noesten en kwasten zijn zichtbaar. Onder invloed van licht en warmte kan het uiterlijk veranderen, afhankelijk van de ruimte. Afwijkingen ten opzichte van showroommodellen zijn normaal.

## **KLEUR**

Eiken meubelen (onbehandeld): behandelen met olie, lak,beits of was voor langdurigheid van het meubel. Test de kleur op een onzichtbaar deel en volg gebruiksaanwijzing. Bescherm bovenbladen tegen direct zonlicht.

Grenen meubelen (ongeborsteld en geborsteld): Vooraf behandeld met UV-werende laag en semidekkende lak. Looizuur in grenen kan onder invloed van licht en warmte zichtbaar worden. De lak vertraagt dit proces. Overschilderbaar met waterverdunbare lak. Volg gebruiksaanwijzing.

## **MEUBELMONTAGE**

Monteer het meubel zo snel mogelijk na opening. Lees de handleiding zorgvuldig. Als directe montage niet mogelijk is, bewaar het meubel liggend op kamertemperatuur.

## **SERVICE EN GARANTIE**

Bij productgebreken, neem contact op met het aankoopadres. Bewaar aankoopbon, originele verpakking en handleiding. Na evaluatie van het gebrek worden mogelijk onderdelen gerepareerd of vervangen. Onderdelen worden op de handleiding aangegeven met codes. Gebreken vallen binnen twee jaar onder de fabrieksgarantie, tenzij veroorzaakt door foutieve behandeling of negeren van montage-instructies.

## **ONDERHOUD**

Houd het meubel schoon met een katoenen doek. Verwijder vlekken direct met een vochtige doek en droog na. Wrijf altijd in de richting van de houtnerf. Gebruik geen schurende middelen. Plaats viltjes onder accessoires om krassen en kringen te voorkomen.

## **ENGLISH**

### **TOPPLE PROTECTION**

ABSOLUTELY use the supplied anti-tip device to secure the furniture to the wall and prevent injury from tipping. Also, ensure that children do not climb on drawers, doors, or shelves. Always place heavy objects at the bottom and never on top of the furniture.

## **WOOD CHARACTERISTICS**

Wood is a natural product with a unique color and appearance. Knots and knots are visible. Under the influence of light and heat, the appearance may change depending on the space. Deviations from showroom models are normal.

## **COLOR**

Oak furniture (untreated): treat with oil, lacquer, stain, or wax for the longevity of the furniture. Test the color on an invisible part and follow the instructions. Protect tabletops from direct sunlight.

**Pine furniture (unbrushed and brushed)**: Pre-treated with a UV-resistant layer and semi-opaque lacquer. Tannic acid in pine may become visible under the influence of light and heat. The lacquer slows down this process. Paintable with water-dilutable lacquer. Follow the instructions.

## **FURNITURE ASSEMBLY**

Assemble the furniture as soon as possible after opening. Read the manual carefully. If immediate assembly is not possible, store the furniture lying down at room temperature.

## **SERVICE AND WARRANTY**

In case of product defects, contact the place of purchase. Keep the purchase receipt, original packaging, and manual. After evaluating the defect, parts may be repaired or replaced. Parts are indicated with codes in the manual. Defects are covered by the two-year factory warranty unless caused by improper treatment or ignoring assembly instructions.

## **MAINTENANCE**

Keep the furniture clean with a cotton cloth. Remove stains immediately with a damp cloth and dry afterward. Always rub in the direction of the grain. Do not use abrasive agents. Place felt pads under accessories to prevent scratches and rings.

## **FRANÇAIS** **PROTECTION CONTRE LE RENVERSEMENT**

Utilisez ABSOLUMENT le dispositif anti-basculement fourni pour fixer le meuble au mur et éviter les blessures dues au renversement. Veillez également à ce que les enfants ne grimpe pas sur les tiroirs, les portes ou les étagères. Placez toujours les objets lourds en bas et jamais au-dessus du meuble.

## **CARACTÉRISTIQUES DU BOIS**

Le bois est un produit naturel avec une couleur et une apparence uniques. Les nœuds et les défauts sont visibles. Sous l'influence de la lumière et de la chaleur, l'apparence peut changer en fonction de l'espace. Les écarts par rapport aux modèles d'exposition sont normaux.

## **COULEUR**

Meubles en chêne (non traités): traiter avec de l'huile, du vernis, de la teinture ou de la cire pour la longévité du meuble. Testez la couleur sur une partie invisible et suivez les instructions. Protégez les plateaux de table de la lumière directe du soleil.  
Meubles en pin (non brossé et brossé): prétraités avec une couche résistante aux UV et un vernis semi-opaque. L'acide tannique dans le pin peut devenir visible sous l'influence de la lumière et de la chaleur. Le vernis ralentit ce processus. Peut être repeint avec un vernis diluable à l'eau. Suivez les instructions.

## **ASSEMBLAGE DES MEUBLES**

Montez le meuble dès que possible après l'ouverture. Lisez attentivement le manuel. Si le montage immédiat n'est pas possible, conservez le meuble allongé à température ambiante.

## **SERVICE ET GARANTIE**

En cas de défauts du produit, contactez le lieu d'achat. Conservez le reçu d'achat, l'emballage d'origine et le manuel. Après évaluation du défaut, des pièces peuvent être réparées ou remplacées. Les pièces sont indiquées par des codes dans le

manuel. Les défauts sont couverts par la garantie d'usine de deux ans, sauf s'ils sont causés par un traitement incorrect ou l'ignorance des instructions d'assemblage.

## **ENTRETIEN**

Gardez le meuble propre avec un chiffon en coton. Enlez les taches immédiatement avec un chiffon humide et séchez ensuite. Frottez toujours dans le sens du grain du bois. N'utilisez pas de produits abrasifs. Placez des patins en feutre sous les accessoires pour éviter les rayures et les cercles.

## **DEUTSCH** **KIPPSICHERUNG**

Verwenden Sie UNBEDINGT die mitgelieferte Kippsicherung, um das Möbelstück an der Wand zu befestigen und Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden. Stellen Sie außerdem sicher, dass Kinder nicht auf Schubladen, Türen oder Regale klettern. Platzieren Sie schwere Gegenstände immer unten und niemals oben auf dem Möbelstück.

## **HOLZEIGENSCHAFTEN**

Holz ist ein Naturprodukt mit einzigartiger Farbe und Ausstrahlung. Astlöcher und Äste sind sichtbar. Unter dem Einfluss von Licht und Wärme kann sich das Erscheinungsbild je nach Raum ändern. Abweichungen von Ausstellungsmustern sind normal.

## **FARBE**

Eichenmöbel (unbehandelt): behandeln Sie mit Öl, Lack, Beize oder Wachs für die Langlebigkeit des Möbelstücks. Testen Sie die Farbe an einer unsichtbaren Stelle und befolgen Sie die Anweisungen. Schützen Sie Tischplatten vor direktem Sonnenlicht.

Kiefermöbel (ungeschliffen und geschliffen): Vorbehandelt mit UV-beständiger Schicht und halbdeckendem Lack. Gerbstoffe im Kiefernholz können unter dem Einfluss von Licht und Wärme sichtbar werden. Der Lack verlangsamt diesen Prozess. Überstreichbar mit wasserlöslichem Lack. Befolgen Sie die Anweisungen.

## **MONTAGE DER MÖBEL**

Montieren Sie das Möbelstück so schnell wie möglich nach dem Öffnen. Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch. Wenn eine sofortige Montage nicht möglich ist, lagern Sie das Möbelstück liegend bei Raumtemperatur.

## **SERVICE UND GARANTIE**

Im Falle von Produktmängeln wenden Sie sich an den Kaufort. Bewahren Sie den Kaufbeleg, die Originalverpackung und die Anleitung auf. Nach Bewertung des Mangels können Teile repariert oder ersetzt werden. Teile sind in der Anleitung mit Codes gekennzeichnet. Mängel fallen innerhalb von zwei Jahren unter die Herstellergarantie, es sei denn, sie wurden durch unsachgemäße Behandlung oder Nichtbeachtung der Montageanweisungen verursacht.

## **PFLEGE**

Halten Sie das Möbelstück mit einem Baumwolltuch sauber. Entfernen Sie Flecken sofort mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie danach ab. Reiben Sie immer in Richtung der Holzmaserung. Verwenden Sie keine scheuernden Mittel. Legen Sie Filzunterlagen unter Accessoires, um Kratzer und Ringe zu vermeiden.

## БЪЛГАРСКИ ПРЕВРЪЩАЩА ЗАЩИТА

ИЗПОЛЗВАЙТЕ АБСОЛЮТНО предоставеното устройство за предотвратяване на преобъркане, за да закрепите мебела за стената и предотвратите наранявания от падане. Уверете се също, че децата не се изкачат по чекмеджета, вратите или рафтовете. Винаги поставяйте тежки предмети отдолу и никога отгоре на мебела.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ДЪРВОТО

Дървото е природен продукт с уникален цвят и външен вид. Смолисти и възли са видими. При влияние на светлина и топлина външният вид може да се промени в зависимост от пространството. Отклонения от експлататите в изложбения салон са нормални.

## ЦВЯТ

Мебели от дъб (нетретирани): обработете ги с масло, лак, бои или вакса за продължителност на мебелите. Тествайте цвета на невидимо място и следвате инструкциите. Защитете плотовете от директна слънчева светлина.

Мебели от бор (некарамфилни и карамфилни): Предварително третирани с UV-устойчив слой и полуопрозрачен лак. Таниновата киселина в бора може да стане видима под влияние на светлина и топлина. Лакът забавя този процес. Може да се боядисва с водоразтворим лак. Следвате инструкциите.

## МОНТАЖ НА МЕБЕЛИТЕ

Монтирайте мебелите възможно най-скоро след отварянето. Прочетете внимателно ръководството. Ако незабавният монтаж не е възможен, съхранявайте мебелите легнати при стайна температура.

## СЛУЖБА И ГАРАНЦИЯ

При дефекти на продукта, свържете се с мястото на закупуване. Запазете касовия бон, оригиналната опаковка и ръководството. След оценка на дефекта части могат да бъдат ремонтирани или заменени. Частите са отбелзани с кодове в ръководството. Дефектите са покрити от двугодишната гаранция на фабrikата, освен ако не са причинени от неправилно обращение или пренебрежване на монтажните инструкции.

## ПОДДРЪЖКА

Поддържайте мебелите чисти с памучна кърпа. Премахвайте петна всичко с влажна кърпа и след това подсушете. Винаги трийте в посока на дървения жил. Не използвайте абразивни вещества. Поставете филцови подложки под аксесоарите, за да предотвратите драскане и кръгове.

## DANSK VÆLTERSIKRING

BRUG ABSOLUT det medfølgende anti-tip-beslag til at sikre møblet til væggen og undgå skader ved væltning. Sørg også for, at børn ikke klatrer på skuffer, døre eller hylder. Placer altid tunge genstande nederst og aldrig øverst på møblet.

## TRÆEGENSKABER

Træ er et naturprodukt med en unik farve og udseende. Knaster og kvister er synlige. Under påvirkning af lys og varme kan udseendet ændre sig afhængigt af rummet. Afvigelser fra udstillingsmodeller er normale.

## FARVE

Eg møbler (ubehandlede): behandle med olie, lak, bjædse eller voks for møblets lang levetid. Test farven på et usynligt sted og følg brugsanvisningen. Beskyt bordplader med direkte sollys.

Fyrretreasmöbler (ubörstet och bärstet): Forbehandlet med en UV-bestandig lag og semi-transparent lak. Garvesyre i fyrretråe kan blive synlig under påvirkning af lys og varme. Lakken bremser denne proces. Kan males med vandfortyndbar lak. Følg brugsanvisningen.

## MØBELSAMLING

Monter møblet så hurtigt som muligt efter åbning. Læs vejledningen omhyggeligt. Hvis øjeblikkelig montering ikke er mulig, opbevar møblet liggende ved stuetemperatur.

## SERVICE OG GARANTI

I tilfælde af produktfejl, kontakt købsstedet. Gem købskvittering, original emballage og manual. Efter vurdering af fejlen kan dele repareres eller udskiftes. Dele er angivet med koder i manuelen. Fejl er dækket af to års fabriksgaranti, medmindre de er forårsaget af fejlagtig behandling eller ignorering af monteringsanvisninger.

## VEDLIGEHOLDELSE

Hold møblet rent med en bomuldsklud. Fjern pletter øjeblikkeligt med en fugtig klud og tør efter. Grib altid i retning af træets åremønster. Brug ikke slibende midler. Placer filtunderlag under tillbehør for at undgå ridser og ringe.

## ESTONIAN

### ÜMBERKUKKUMISKAITSE

KASUTAGE ABSOLUUTSELT kaasasolevat kallutuskaitset, et mööbel seisna kinnitada ja vigastusi vältida. Veenduge ka, et lapsed ei roniks sahittele, ustele ega riultele. Pange alati rasked esemed alla ja mitte kunagi mööblil peale.

## PUUOMADUSED

Puit on looduslik toode unaalase värvuse ja välimusega. Okkad ja sölmmed on nähtavad. Valguse ja soojuse mõjul võib välimus muutuda, olenevalt ruumist. Kõrvalekalded näidismudeliteest on normaalsed.

## VÄRV

Tammepuidmõobel (töötlemata): töödelge öli, lakki, plekki või vahaga mööblil vastupidavuse tagamiseks. Katsetage värvि nähtamatus kohas ja järgige kasutusjuhendit. Kaitsege pealmisi täsapindot otsese päikesevalguse eest. Männipuidmõobel (harjamata ja harjatud): Eelnevalt töödeldud UV-kindla kihiga ja pool läbipaistva lakiga. Männikabides sisalduv parkhappje võib valguse ja sooja mõjul muutuda nähtavaks. Lakikiht aeglustab seda protsessi. Värvitav veega lahustuva lakiga. Järgige kasutusjuhendit.

## MÖÖBLIMONTAAŽ

Monteerige mööbel võimalikult kiiresti pärast avamist. Lugege juhend hoolikalt läbi. Kui otsemontaaž pole võimalik, hoidke mööblit lamavas asendis toatemperatuuri.

## TEENUS JA GARANTII

Tootevigade korral võtke ühendust ostukohaga. Hoidke ostutšekki, originaalpakendit ja juhendit. Pärast vea hindamist võivad osad saada parandatud või asendatud. Osad on juhendis tähistatud koodidega. Puudused kuuluvad kahe aasta tehasegarantii alla, välja arvatud juhul, kui need on põhjustatud ebaõigest kohtlemisest või montaažiühiste eiramisest.

## HOOLDUS

Hoidke mööblit puhtana puuvillase lapiga. Eemalda plekid kohe niiske lapiga ja kuivatage seejärel. Höörduge alati piisüü sunnas. Ärge kasutage abrasiivseid aineid. Pange aksessuaaride alla villapadjad, et vältida kriimustusi ja röngaid.

## SUOMALAINEN KAATUMISSUOJA

Käytä EHDOTTONASTI mukana toimitettua kaatumissuojaa kiinnittääksesi kalusteen seinään ja estääksesi vammoja kaatumisesta. Varmista myös, etteivät lapset kiipeä laatikoiden, ovien tai hyllyjen päälle. Aseta raskaat esineet aina alaosaan äläkä koskaan ylös kalusteen päälle.

## PUUN OMNAISUUDET

Puuuhonekalut ovat luonnontuotteita, joilla on ainutlaatuinen väri ja ulkonäkö. Oksat ja oksanarut näkyvät. Valon ja lämmön vaikutuksesta ulkonäkö voi muuttua tilasta riippuen. Poikkeamat näyttelymallista ovat normaaleja.

## VÄRI

Tammi huonekalut (käsittämättömät) käsitlete öljyllä, lakalla, petsillä tai vahalla kalusteen pitkäikäisyiden varmistamiseksi. Testaa väri näkymättömään osaan ja noudata ohjeita. Suojaa pöytätaosaja suoralta auringonvalolta.

Mänty huonekalut (harjamaton ja harjattu): Esikäsitelty UV-suojatulla kerroksella ja puolipeittävällä lakalla. Männyn parkkihappo voi tulla

näkyväksi valon ja lämmön vaikutuksesta. Lakka hidastaa tätä prosessia. Maalattavissa vedellä laimennettavalla lakalla. Noudata ohjeita.

## KALUSTEIDEN KOKOAMINEN

Kokoa huonekalu mahdollisimman pian avaamisen jälkeen. Lue ohjeet huolellisesti. Jos välittöntä kokoamista ei ole mahdollista, säilytä huonekalua vaakasuorassa huonelämpötilassa.

## PALVELU JA TAKUU

Tuotevikojen sattuessa ota yhteystä ostopaikkaan. Säilytä ostokuitti, alkuperäinen pakaus ja ohjeet. Vian arvioinnin jälkeen osia voidaan korjata tai vaihtaa. Osat on merkity koodeilla ohjeessa. Viat kuulevat kahden vuoden tehdastakuun píiriin, elleivät ne johdu virheellisestä käsittelystä tai asennusohjeiden lainimiyönnistä.

## HUOLTO

Pidä huonekalu puhtaana puuvillaliinalla. Poista tahrat välistömästä kostealla liinalla ja kuivaa sen jälkeen. Hanka aina puun syiden suuntaisesti. Älä käytä hankaavia aineita. Aseta huonekalujen lisävarusteiden alle huopatyynytt naarmujen ja kehien välttämiseksi.

## GAEILGE

### MEÁN-GHAOL DEARBHÚCHÁIN

ÚSÁIDIGÍ GAN AMHRAS an ghléas um tionlacan a cheadaitear a úsáid chun an troscán a cheangal don bhalla agus leithscéal a ghlacadh ó bhac. Cinnigh freisin nach n-imeoidh páistí in airde ar dornáin, doirce, nó sleamhnáin. Cuirtear rudai tróma i gcónai ag bun an troscáin agus nil sé ceart aon rud a chur in airde air.

## AIGHNEACHTAÍ ADHMAID

Is táirge nádúrtha é adhmad le dath agus cuma uathúil. Feictear tubaill agus tubaill. Faoi dhréacht solais agus teasa, d'fhéadfadh cuma na hábhair athrú de réir an tseanaid. Is gnách go bhfuil idirdhealú idir na haitl atá le feiceáil i dtaispeántais.

## DATH

Troscán darach (gan cóiriú): déanaigí cóiriú le ola, le láicéar, le stain, nō le vasca a chinntí go mbeidh fadhbanna as sin ar an mbord. Déanaimis tástail ar an dath ar phíosa nach bhféidir a fheiceáil agus leanaimis na treoracha. Cosnaigi barranna tábla ó ghrian dhíreach.

## TROSCÁIN painéis (gan brush agus brush):

Réamhchláraithe le cloch tulitte ar bharr acu agus láiceacht leathán le feiscint orthu. Féadfaidh acid tannic in an painéal é a dhéanamh le feiscint faoi thionchar solais agus teasa. Glæann an láiceacht an phróiseas seo. Féidir é a phéinteáil le laca uisce. Lean na treoracha.

## COMHAIRLE TROSCÁIN

Comhoigí an troscán chomh luath agus is féidir tar éis a oscailt. Léigh an treoir go cúramach. Má tá tionlacan láithreach difhostaithe, fan an troscán ína lui ag teas titheocha.

## SEIRBHÍS AGUS GARANTÚ

Má tá lochtanna ar an táirge, déan teagmháil leis an áit a cheannaigh sé. Sábháil an seic cheannach, an pacá tsaisigh agus an treoir. Tar éis an lochta a mheas, d'fhéadfadh cuid den táirge a bheith in ordú nō a bheith ina ionad. Léirionn códanna ar an treoir na píosaí a bhfuil sé i gceist leo. Tá lochtanna faoi dhaichead bliain faoi gheallúint an mhonarcha, mura n-athróidh sé de bharr thréitheadh mícheart nō neamhaird ar threoracha tionlacain.

## CUÍMNEACHÁN

Coimeádaigí an troscán glan le liathróid cóta. Baineann na polgógaí láithreach le liathróid fluch agus déanaigí é a thriomú ina dhiaidh. Muirigí i gcomhair na géag. Ná úsáidig aon ábhar brúdaithe. Cuiringí páidíni faoi ábharacha chun sgríonnanna agus ciorruthe a sheachaint.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΚΕΨΗ

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΠΟΛΥΤΩΣ τη συνδεδεμένη συσκευή αντισκεύρωσης για να στεριώσετε το έπιπλο στον τοίχο και να αποτρέψετε τραυματισμούς από ανατροπή. Βεβαιωθείτε επίσης ότι τα παιδιά δεν ανεβαίνουν σε συρτάρια, πάρτες ή πάρια. Πάντα τοποθετείτε τα βαριά αντικείμενα στο κάτω μέρος και ποτέ πάνω από το έπιπλο.

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΞΥΛΟΥ

Το ξύλο είναι ένα φυσικό προϊόν με μοναδικό χρώμα και εμφάνιση. Οι κόμποι και οι κόμποι είναι ορατοί. Υπό την επίτρεψη φωτός και θερμότητας, η εμφάνιση μπορεί να αλλάξει ανάλογα με το χώρο. Οι αποκλίσεις από τα μοντέλα εκθεσιακού χώρου είναι φυσιολογικές.

## ΧΡΩΜΑ

Έπιπλα δρυός (αχρωμάτιστα): χειριστείτε με λάδι, βερνίκι, λάδι ή κερί για τη μακροζωία του έπιπλου. Δοκιμάστε το χρώμα σε ένα αόρατο μέρος και ακολουθήστε τις οδηγίες. Προστατεύστε τα επάνω τραπέζια από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Έπιπλα πεύκου (χωρίς βούρτσισμα και με βούρτσισμα): Προεπεξεργασμένα με UV-ανθεκτικό στρώμα και ημιδάφων λάκα. Ο τανικός ρύθμος στο πεύκο μπορεί να γίνει ορατός υπό την επιδραση της φωτός και της θερμότητας. Η λάκα καθυστερεί αυτήν τη διαδικασία. Μπορεί να βαφεί με νερόδιαλυτό λάκα. Ακολουθήστε τις οδηγίες.

## ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

Συναρμολογήστε το έπιπλο το συντομότερο δυνατόν μετά το άνοιγμα. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο. Εάν η άμεση συναρμολόγηση δεν είναι δυνατή, αποθηκεύστε το έπιπλο σε οριζόντια θέση σε θερμοκρασία δωματίου.

## ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Σε περίπτωση ελαττωμάτων του προϊόντος, επικοινωνήστε με τον τόπο αγοράς. Διατηρήστε το απόδειξη αγοράς, την αρχική συσκευασία και το εγχειρίδιο. Μετά από αξιολόγηση του ελαττώματος, μπορεί να γίνει επισκευή ή αντικατάσταση τμημάτων. Τα τμήματα είναι επιστηματικά με κωδικούς στο εγχειρίδιο. Τα ελαττώματα καλύπτονται από τη δικαίωση του εργοστασίου διάρκειας δύο ετών εκτός εάν προκαλούνται από εσφαλμένη μεταχείριση ή αγνόηση των οδηγιών συναρμολόγησης.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Διατηρήστε το έπιπλο καθαρό με ένα βαμβακέρο πανί. Αφαιρέστε τις λεκέδες αμέσως με ένα υγρό πανί και στεγνώστε μετά. Τρύπετε πάντα προς την κατεύθυνση των νερών. Μη χρησιμοποιείτε αποτριβιστικές ουσίες. Τοποθετήστε μαζιλαράκια αισθητικής κάτω από αξεσουάρ για να αποφευχθούν γρατσουνίες και δακτυλίδια.

## MAGYAR DÖLÉSBIZTOSÍTÁS

ABSZOLÚT használja fel a mellékelt dölésbiztosító eszközt a bútor rögzítéséhez a falhoz, és a dölésből eredő sérülések megelőzéséhez. Ügyeljen arra is, hogy a gyerekek ne mászik alaknak a fiókokon, ajtókon vagy polcokon. Mindig a nehezebb tárgyakat helyezze alulra, sőt felülről a bútoron.

## FAJTA JELLEMZŐK

A fa egy természetes anyag egyedi színnel és megjelenéssel. A csomópontok és repedések láthatóak. Fény és hő hatására az megjelenése változhat a tér függvényében. A kiállítási modellektől való eltérések normálisak.

## SZÍN

Tölgý bútorok (kezeletlen): kezelje olajjal, lakkal, festékkel vagy viasszal a bútor hosszú élettartamának érdekelében. Tesztelje a szint egy láthatatlan részen, és kövesset az utasításokat. Védje a munkalapokat a közvetlen napsütéstől. Fénybútorok (kikészítés nélkül és kezelt): Előkezelt UV-álló réteggel és félíg átlátszó lakkal. A fenyőben lévő tanninsav fény és hő hatására láthatóvá válik. A lakk lassítja ezt a folyamatot. Vizzel hígítatható lakkal is festhető. Kövesset az utasításokat.

## BÚTORMONTÁZS

Szerelje össze a bútot azonnal az csomagolás kibontása után. Olvassa el a figyelmesen a kézikönyvet. Ha azonnali összeszerelés nem lehetséges, tárolja vízszintesen a bútot szobahőmérsékleten.

## SZOLGÁLTATÁS ÉS GARANCIA

A termék hibája esetén vegye fel a kapcsolatot a vásárlás helyével. Tartsa meg a vásárlási blokkot, az eredeti csomagolást és a kézikönyvet. A hiba értékeltése után az alkatrészeket javithatják vagy kicsérélhetik. Az alkatrészeket a kézikönyv kódokkal jelzi. A hibák a gyártó két éves garanciája alá tartoznak, hacsak nem az nem megfelelő kezelés vagy az összeszerelési utasítások figyelmen kívül hagyása okozta azokat.

## KARBANTARTÁS

Tartsa tisztán a bútot pamutkendővel. Azonnal távolítsa el a föltokat egy nedves kendővel, majd száritsa meg. Mindig a fa rostjainak irányába dörzsölje. Ne használjon karcosító szereket. A kiegészítők alá helyezzen filctáblákat a karcolások és gyűrük megelőzése érdekében.

## ITALIANO

### PROTEZIONE ANTI-ROVESCIAMENTO

USATE ASSOLUTAMENTE il dispositivo anti-ribaltamento fornito per fissare il mobile al muro e prevenire lesioni dovute a ribaltamenti. Assicuratevi anche che i bambini non si arrampichino su cassetti, porte o ripiani. Posizionate sempre gli oggetti pesanti nella parte inferiore e mai sulla parte superiore del mobile.

### CARATTERISTICHE DEL LEGNO

Il legno è un prodotto naturale con un colore e un aspetto unici. Nodi e nodi sono visibili. Sotto l'influenza di luce e calore, l'aspetto può cambiare a seconda dello spazio. Deviazioni rispetto ai modelli in esposizione sono normali.

### COLORE

Mobili in rovere (non trattato): trattare con olio, vernice, tinta o cera per la longevità del mobile. Testare il colore su una parte invisibile e seguire le istruzioni. Proteggere i piani di appoggio dalla luce diretta del sole.

### Mobili in pino (non spazzolato e spazzolato):

Pre-trattati con uno strato resistente ai raggi UV e vernice semitrasparente. L'acido tannico nel pino potrebbe diventare visibile sotto l'influenza di luce e calore. La vernice rallenta questo processo. Verniciabile con vernice diluibile in acqua. Seguire le istruzioni.

### MONTAGGIO DEI MOBILI

Montare i mobili il prima possibile dopo l'apertura. Leggere attentamente il manuale. Se il montaggio immediato non è possibile, conservare i mobili sdraiati a temperatura ambiente.

### SERVIZIO E GARANZIA

In caso di difetti del prodotto, contattare il luogo di acquisto. Conservare lo scontrino, l'imballaggio originale e il manuale. Dopo la valutazione del difetto, le parti potrebbero essere riparate o sostituite. Le parti sono indicate con codici nel manuale. I difetti sono coperti dalla garanzia di fabbrica di due anni, a meno che non siano causati da un trattamento improprio o dall'ignoranza delle istruzioni di montaggio.

### MANUTENZIONE

Tenere pulito il mobile con un panno di cotone. Rimuovere immediatamente le macchie con un panno umido e asciugare dopo. Strofinare sempre nella direzione della venatura del legno. Non utilizzare agenti abrasivi. Posizionare sotto gli accessori dei feltro per evitare graffi e anelli.

## HRVATSKI

### ZAŠТИТА OD PREVRNUTIJA

APSOLUTNO koristite isporučeni uređaj za sprječavanje prevrtanja kako biste osigurali namještaj na zidu i sprječili ozljede od prevrtanja. Također se pobrinite da se djeca ne penju po ladicama, vratima ili policama. Uvijek stavljajte teže predmete dolje, a nikada gore na namještaj.

### KARAKTERISTIKE DRVETA

Drvno je prirodni proizvod s jedinstvenom bojom i izgledom. Čvorovi su vidljivi. Pod utjecajem svjetla u topline izgled može varirati ovisno o prostoru. Odstupanja od izložbenih modela su normalna.

## BOJA

Namještaj od hrasta (neobrađen): obradite uljem, lakovom, bojom ili voskom za dugovječnost namještaja. Testirajte boju na nevidljivom dijelu i slijedite upute. Štitite gornje površine od izravnog sunčevog svjetla.

Namještaj od bora (nečetkan i četkan): Prethodno tretiran UV-otpornim slojem i poluprovidnim lakovom. Taninska kiselina u boru može postati vidljiva pod utjecajem svjetla i topline. Lak usporava taj proces. Moguće je prebojanje vodenim lakovom. Slijedite upute.

## MONTAŽA NAMJEŠTAJA

Sastavite namještaj što je prije moguće nakon otvaranja. Pažljivo pročitajte upute. Ako odmah nije moguća montaža, namještaj čuvajte ležeći na sobnoj temperaturi.

## USLUGA I GARANCIJA

U slučaju nedostatka proizvoda, obratite se mjestu kupnje. Čuvajte račun, originalno pakiranje i upute. Nakon procjene nedostatka, dijelovi se mogu popraviti ili zamijeniti. Dijelovi su označeni kodovima u uputama. Nedostaci su pokriveni dvogodišnjim tvorničkim jamstvom, osim ako nisu uzrokovani nepravilnim postupkom ili zanemarivanjem uputa za montažu.

## OBAVITI

Održavajte namještaj čistim pamučnom krpom. Odmah uklonite mrlje vlažnom krpom i posušite nakon toga. Uvijek trljajte u smjeru drvene godove. Ne koristite abrazivna sredstva. Ispod dodataka stavite filc podloške kako biste sprječili ogrebotine i prstenove.

## LATVIEŠU

### TOPPLE AIZSARDZĪBA

ABSOLŪTI izmantojiet komplektā iekāuto pretagāšanās ierīci, lai nostiprinātu mēbeles pie sienas un novērstu traumas apgāšanās gadījumā. Nodrošiniet arī, lai bērni nelien uz atvilktnēm, durvīm vai plauktiem. Vienmēr novietojiet smagus priekšmetus apakšā un nekad mēbelu augšpusē.

## KOKA ĪPAŠĪBAS

Koks ir dabiski produkts ar unikālu krāsu un izskatu. Ir redzami sējumi un mezgli. Gaismas un karstuma ietekmē izskats var mainīties atkarībā no telpas. Novirzes no salona modeļiem ir normāla parādīšanās.

## KRĀSAS

Ozolkoka mēbeles (neapstrādātas): apstrādājiet ar eļļu, laku, kordinātāju vai vasku, lai mēbeles būtu ilgmūžīgas. Pārbaudiet krāsu uz nerēdzamas daļas un ievrējojet norādījumus. Aizsargājiet galda virsmas no tiešiem saules stariem.  
priedes mēbeles (nekrāsotas un matētas): leprieķ apstrādāt ar UV starojuma izturīgu slāni un puscaurispīdigu laku. Gaismas un karstuma ietekmē priedē esoša tanīnskābe var klūt redzama. Laka pālēnīna šo procesu. Krāsojama ar ūdeni šķīstošu laku. Ievērot norādījumus.

## MĒBELU MONTĀŽĀ

Pēc atvēršanas pēc iespējas ātrāk samontējiet mēbeles. Uzmanīgi izlasiet rokasgrāmatu. Ja tūlītēja montāža nav iespējama, uzglabājiet mēbeles guļus istabas temperatūrā.

## APKALPOŠANA UN GARANTIJA

Preces defektu gadījumā sazinieties ar iegādes vietu. Saglabājiet pirkuma čeku, oriģinālo iepakojumu un rokasgrāmatu. Pēc defekta novērtēšanas detaļas var salabot vai nomainīt. Daļas ir norādītas ar kodiem rokasgrāmatā. Uz defektiem attiecas divu gadu rūpīnīcas garantija, izņemot gadījumus, kad tie radušies nepareizas apstrādes vai montāžas instrukciju neievērošanas dēļ.

## UZTURĒŠANA

Uzturiet mēbeles tīras ar kokvilnas drānu. Traipus nekavējoties notrijet ar mitru drānu un pēc tam nosusiniet. Vienmēr berzējiet šķiedras šķiedras virzienā. Nelietojiet abrazivus līdzekļus. Novietojiet filca spilventiņus zem piederumiem, lai novērstu skrāpējumus un gredzenus.

## LIEČTUVIŲ NUVERTIMO APSAUGA

VISIŠKAI naudokite pridėta nuvertimo apsaugos priemonę, kad prikabintumėte baldus prie sienos ir išengtumėte sužalojimų del nuvertimo. Taip pat užtinkrinkite, kad vaikai nesipišty ant stalčių, duri ar lentynų. Visada sunkus objektus dedkite apšaipoje, o niekada ant baldų viršaus.

## MEDŽIO SAVYBĖS

Medis yra natūralus produktas su unikalio spalvos ir išvaizdos pobūdžiu. Skyriai ir mazgai yra matomi. Veikiant šviesai ir šilumai, išvaizda gali keistis priklausomai nuo erdvės. Nukrypimai nuo parodų modelių yra normalūs.

## SPALVA

Ažuolo baldai (neapdoroti): gydykite aliejumi, laku, dazais arba vašku baldų ilgaamžiskumui. Išbandykite spalvą nepamatomoje vietoje ir vadovaukites instrukcijomis. Saugokite viršutines lentynes nuo tiesioginių Saulės spinduliu. Pušies baldai (nenušeptini ir nusipele): iš anksto apdorotas UV atsparaus sluoškinio ir pusiau skaidraus lako. Pušies dervos gali tapti matomas šviesos ir šilumos įtakoj. Lako procesas tai sulėtina. Dažomos vandens retinamuojų laku. Vadovaukites instrukcijomis.

## BALDŲ SURINKIMAS

Surinkite baldus kuo greičiau po atidarymo. Svarbiausia, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Jei nedelsiant surinkti negalima, laikykite baldus gulint kambario temperatūroje.

## APTARIMAS IR GARANTIJIA

Priklausomai nuo produkto trūkumų, susisekite su pirkimo vieta. Saugokite pirkimo kvitą, originalią pakuočę ir instrukcijas. Įvertinus trūkumą, dalys gali būti suremontuotos arba pakeistos. Dalys yra pažymėtos instrukcijoje esančiais kodais. Trūkumai jeinā į gamyklos garantiją dviem metais, nebent jie sukelti netinkamu tvarkymu arba montavimo instrukcijų ignoravimu.

## PUOSLYNAI

Laikykite baldus švarius medvilninės šluostės pagalba. Dėmesio! Dėmės nedelsiant nuvalykite drėgna šluoste ir išdžiovinkite. Varpeliais visada trinkite medienos skaidrą. Nedékite dilių po aksesuarais, kad išengtumėte jbrėžimų ir ratų.

## MALTI PROTEZZJONI TOPPLE

Uža ASSOLUTAMENTE l-apparat fornut kontra t-tarf biex twahhal l-ghamara mal-hajt u tevita korriment milli jingaleb. Ukoll, kun žgur li t-tfal ma jitilghux fuq kxaxen, bibien, jew xafket. Dejjem poggi oggetti tqal fil-qiegħ u qatt fuq l-ghamara.

## KARATTERISTIČI TA' L-INJAM

L-injam huwa prodott naturali b'kulur u dehra unika. L-ghoqod u l-ghoqod huma vižibbli. Taht l-influwenza tad-dawl u s-shana, id-dehra tista 'tinbidel skond l-ispażju. Devazzjonijiet minn mudelli tal-vetrina huma normali.

## KULUR

Għamara tal-ballut (mhux trattata): ittratta biziż-żejt, laker, tebħha, jew xama 'ghall-longevitā tal-ghamara. Ittestja l-kulur fuq parti invižibbli u segwi l-istruzzjonijiet. Ipprotegi l-uċuħ tal-mejda mid-dawl tax-xemx dirett.

Għamara tal-arżu (mhux brushed u brushed): Ittratt minn qabel b'saff rezistenti għall-UV u laker semi-opak. L-acidu tanniku fl-arżu jista 'jsir vižibbli taht l-influwenza tad-dawl u s-shana. Il-Laker inaqqas dan il-process. Żebgħa b'laker li jista 'jithallat bl-ilma. Segwi l-istruzzjonijiet.

## ASSEMBLJA TA' GHAMARA

Arma l-ghamara kemm jista 'jkun malajr wara li tiftah. Aqra l-manwal bir-regqa. Jekk l-assemblaġġ immedjat ma jkunx possibbli, aħżeen l-ghamara mimdu f'temperatura tal-kamra.

## SERVIZZ U GARANZJJA

F'każ ta' difetti fil-prodott, ikkuntatt ja l-post tax-xiri. Zomm l-irċevuta tax-xiri, l-ippanakkjar originali, u l-manwal. Wara li jiġi evalwat id-difett, il-partijiet jistgħu jissewwew jew jinbidlu. Il-partijiet huma indikati b'kodicijiet fil-manwal. Id-difetti huma koperti mill-garanzija tal-fabbrika ta 'sentejn sakemm ma

jkunux ikkawżati minn trattament mhux xieraq jew jinjoraw l-istruzzjonijiet tal-assemblaġġ.

## MANUTENZJONI

Żomm l-ghamara nadira b'ċarruta tal-qoton. Nehhi t-tbajja immedjatam b'ċarruta niedja u nixxef wara. Dejjem togħrok fid-direzzjoni tal-qamħ. Tużax aġġenti li joborxu. Poġġi pāds tal-feltru taħt l-accessorji biex tevita grif u crieiki.

## POLSKI

### ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEWRÓCENIEM

BEZWZGLEDNIE używaj dostarczonego urządzenia zabezpieczającego przed przewróceniem, aby zamocować mebel do ściany i zapobiec obrażeniom związwanym z przewróceniem. Upewnij się również, że dzieci nie wspinają się na szuflady, drzwi ani półki. Zawsze umieszczaj ciężkie przedmioty na dole i nigdy ich nie stawiaj na górze mebla.

### CECHY DREWNA

Drewno to naturalny produkt o unikalnym kolorze i wyglądzie. Sępy i sęki są widoczne. Pod wpływem światła i ciepła wygląd może się zmieniać w zależności od przestrzeni. Odchylenia od modeli wystawowych są normalne.

### KOLOR

Meble dębowe (nieobrobione): zabezpieczaj olejem, lakiem, bejçej lub woskiem, aby przedłużyc żywotność mebla. Przetestuj kolor na niewidocznym fragmencie i postępuj zgodnie z instrukcjami. Chronić blat przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego.

Meble sosnowe (nieczesane i czesane): Wstępnie zabezpieczane warstwą UV i półprzeczystym lakiem. Garbnik w sosnie może stać się widoczny pod wpływem światła i ciepła. Lakier opóźnia ten proces. Malowalne lakiem rozcieńczalnym wodą. Postępuj zgodnie z instrukcjami.

### MONTAŻ MEBLI

Montuj meble jak najszybciej po otwarciu. Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi. Jeśli natychmiastowy montaż nie jest możliwy, przechowuj mebel leżący w temperaturze pokojowej.

### SERWIS I GWARANCJA

W przypadku wad produktu skontaktuj się z miejscem zakupu. Zachowaj paragon, oryginalne opakowanie i instrukcję obsługi. Po ocenie wady części mogą być naprawiane lub wymieniane. Części są oznaczone kodami w instrukcji. Wady podlegają dwuletniej gwarancji fabrycznej, chyba że są spowodowane niewłaściwym traktowaniem lub zignorowaniem instrukcji montażu.

### UTRZYMANIE

Utrzymuj mebel w czystości za pomocą bawełnianej szmatki. Uzuwaj plamy natychmiast wilgotną szmatką i następnie wysusz. Zawsze pocieraj w kierunku słojów drewna. Nie używaj środków ścierających. Pod akcesoriami umieszczaj podkładki filcowe, aby zapobiegać zarysowaniom i pierścieniom.

## PORTUGUÊS

### PROTEÇÃO CONTRA TOMBO

USE ABSOLUTAMENTE o dispositivo anti-tombo fornecido para fixar o móvel na parede e evitar lesões causadas por tombamentos. Certifique-se também de que crianças não subam em gavetas, portas ou prateleiras. Sempre coloque objetos pesados na parte de baixo e nunca em cima do móvel.

### CARACTERÍSTICAS DA MADEIRA

A madeira é um produto natural com cor e aparência únicas. Nós e imperfeições são visíveis. Sob a influência da luz e do calor, a aparência pode mudar dependendo do ambiente. Variações em relação aos modelos em exposição são normais.

### COR

Móveis de carvalho (não tratados): trate com óleo, verniz, corante ou cera para a longevidade do móvel. Teste a cor em uma parte invisível e siga as instruções. Proteja as superfícies superiores da luz solar direta.

Móveis de pinho (sem escovar e escovado): Pré-tratados com uma camada resistente aos raios UV e verniz semitransparente. O ácido tânico no pinho pode se tornar visível sob a influência da luz e do calor. O verniz retarda esse processo. Pode ser pintado com verniz diluível em água. Siga as instruções.

## MONTAGEM DE MÓVEIS

Monte o móvel assim que possível após a abertura. Leia atentamente o manual. Se a montagem imediata não for possível, armazene o móvel deitado à temperatura ambiente.

## SERVIÇO E GARANTIA

Em caso de defeitos no produto, entre em contato com o local de compra. Guarde o recibo, a embalagem original e o manual. Após a avaliação do defeito, as peças podem ser reparadas ou substituídas. As peças são indicadas com códigos no manual. Defeitos estão cobertos pela garantia de fábrica de dois anos, a menos que sejam causados por tratamento inadequado ou negligência das instruções de montagem.

## MANUTENÇÃO

Mantenha o móvel limpo com um pano de algodão. Remova manchas imediatamente com um pano úmido e seque depois. Esfregue sempre na direção dos veios da madeira. Não use agentes abrasivos. Coloque filtros sob acessórios para evitar arranhões e marcas.

## ROMÂNĂ

### PROTECTIE ÎMPOTRIVA RĂSTURNĂRILOR

FOLOSITI ABSOLUT dispozitivul anti-răsturnare furnizat pentru a fixa mobilierul pe perete și a preveni accidentele produse de răsturnare. Asigurați-vă și că copiii nu urcă pe sertare, usi sau rafturi. Așezați întotdeauna obiectele grele în partea de jos și niciodată în partea de sus a mobilierului.

## CARACTERISTICI ALE LEMNULUI

Lemnul este un produs natural cu o culoare și aspect unic. Nodurile și imperfecțiunile sunt vizibile. Sub influența luminii și căldurii, aspectul poate să se schimbe în funcție de spațiu. Abaterile față de modelele expuse sunt normale.

## CULOARE

Mobilier din stejar (netratat): tratați cu ulei, lac, colorant sau ceară pentru longevitatea mobilierului. Testați culoarea pe o parte invizibilă și urmați instrucțiunile. Protejați blaturile de lucru de lumina directă a soarelui.

Mobilier din pin (neslefuit și slefuit): Pretratat cu un strat rezistent la UV și lac semitransparent. Acidul tanic din pin poate deveni vizibil sub influența luminii și căldurii. Lacul încetinește acest proces. Poate fi vopsit cu lac diluat cu apă. Urmați instrucțiunile.

## ASAMBLARE MOBILIER

Asamblați mobilierul cât mai curând posibil după deschidere. Citiți cu atenție manualul. Dacă asamblarea imediată nu este posibilă, depozitați mobilierul culcat la temperatură camerei.

## SERVICIU ȘI GARANȚIE

În cazul defectelor produsului, contactați locul de achiziție. Păstrați bonul fiscal, ambalajul original și manualul. După evaluarea defectului, piesele pot fi reparate sau înlocuite. Piese sunt indicate cu coduri în manual. Defecțiile sunt acoperite de garanția fabricii timp de doi ani, cu excepția celor cauzate de tratament inadecvat sau neglijarea instrucțiunilor de asamblare.

## INTREȚINERE

Păstrați mobilierul curat cu un șerțetel de bumbac. Îndepărtați imediat petele cu un șerțetel umed și uscați ulterior. Frecați întotdeauna în direcția fibrelor lemnului. Nu utilizați substanțe abrazive. Puneti paduri de fetru sub accesorii pentru a preveni zgârieturile și inelele.

## SLOVENSKY OCHRANA PROTI PREVRÁTENIU

ABSOLÚTNE použrite dodané zariadenie proti prevráteniu, aby ste nábytok pripevnili k stene a zabránilí zraneniu v dôsledku prevrátenia. Taktiež zabezpečte, aby deti neležali na zásuvky, dverka alebo police. Tažké predmety vždy umiestňujte na spodnú časť a nikdy nie na vrch nábytku.

## VLASTNOSTI DREVA

Drevo je prírodný produkt s jedinečnou farbou a vzhľadom. Sú to viditeľné suky a uzly. Pod vplyvom svetla a tepla sa vzhľad môže meniť v závislosti od priestoru. Odchýlky od predvádzacích modelov sú normálne.

## FARBA

Dubový nábytok (neošetrený): pre dlhú životnosť nábytku ho ošetrte olejom, lakovom, mordlom alebo voskom. Vyskúšajte farbu na neviditeľnej časti a postupujte podľa pokynov. Stolové dosky chráňte pred priamym slnečným žiareniom.

Borovicový nábytok (neošetrený a kartáčovaný): Predbežne ošetrené vrstvou odolnou voči UV žiareniu a polomatným lakovom. Kyselina trieslovinová v borovicovom dreve sa môže vplyvom svetla a tepla zviditeľniť. Lak tento proces spomaluje. Možnosť lakovania vodou riediteľným lakovom. Postupujte podľa návodu.

## MONTÁŽ NÁBYTKU

Nábytok zostavte čo najskôr po otvorení. Pozorne si prečítajte návod na obsluhu. Ak nie je možná okamžitá montáž, uložte nábytok v ležiacej polohe pri izbovej teplote.

## SERVIS A ZÁRUKA

V prípade porúch výrobku sa obráťte na miesto nákupu. Uschovajte doklad o kúpe, originálny obal a návod na použitie. Po vyhodnotení závady môžu byť diely opravené alebo vymenené. Diely sú v návode označené kódmi. Na závady sa vzťahuje dvojročná výrobná záruka, pokiaľ neboli spôsobené nesprávnym zaobchádzaním alebo ignorovaním montážnych pokynov.

## ÚDRŽBA

Nábytok udržiavajte v čistote pomocou bavlnenej handričky. Škvŕny ihned odstráňte vlhkou handričkou a následne vysušte. Vždy trite v smere vláken. Nepoužívajte abrazívne prostriedky. Pod príslušenstvo umiestnite plstené podložky, aby ste zabránili vzniku škrabancov a krúžkov.

## SLOVENSKI ZAŠČITA PRED PREVRAČANJEM

ABSOLUTNO uporabite priloženo napravo proti prevračanju, da pohištvo pritrdirite na steno in preprečite poškodbe zaradi prevračanja. Poskrbite tudi, da otroci ne bodo plezali po predalih, vratih ali policah. Težke predmete vedno postavite na dno in nikoli na vrh pohištva.

## ZNAČILNOSTI LESA

Les je naravni proizvod z edinstveno barvo in videzom. V njem so vidni vozli in suki. Pod vplivom svetlobe in topote se lahko videz spremeni glede na prostor. Odstopanja od razstavnih modelov so običajna.

## BARVA

Hrastovo pohištvo (neobdelano): za dolgo življensko dobo pohištva ga obdelajte z olejem, lakovom, beležem ali voskom. Barvo preizkusite na nevidinem delu in upoštevajte navodila. Namizne plošče zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.

Pohištvo iz borovega lesa (nebruseno in bruseno):

Predhodno obdelano s plastjo, odporno na UV-zarke, in polprosojným lakovom. Taninska kislina v boru lahko postane vidna pod vplivom svetlobe in topote. Lak upočasni ta proces. Lahko se barva z lakovom, ki se redči z vodo. Upoštevajte navodila.

## SESTAVLJANJE POHIŠTVA

Pohištvo sestavite čim prej po odprtju. Pozorno preberite priročník. Če takojšnja montaža ni mogoča, pohištvo shranite ležeče na sobni temperaturi.

## SERVIS IN GARANCIA

V primeru napak na izdelku se obrnite na kraj nakupa. Shranite potrdilo o nakupu, originalno embalažo v priročník. Po oceni napake se lahko deli popravijo ali zamenjajo. Deli so v priročníku označeni s kodami. Za napake velja dvoletna tovarniška garancija, razen če so nastale zaradi neustreznega ravnjanja ali neupoštevanja navodil za montažo.

## VZDRŽEVANJE

Pohištvo vzdržujte čisto z bombažno kropo. Madeže takoj odstranite z vlažno kropo in jih nato posušite. Vedno drgnite v smeri vlaken. Ne uporabljajte abrazivnih sredstev. Pod dodatke namestite polstene blazinice, da preprečite nastanek prask in obročkov.

## ESPAÑOL

### PROTECCIÓN ANTE CAÍDAS

UTILICE ABSOLUTAMENTE el dispositivo anti-vuelco suministrado para asegurar el mueble a la pared y evitar lesiones por caídas. Asegúrese también de que los niños no trepen sobre cajones, puertas o estantes. Siempre coloque objetos pesados en la parte inferior y nunca en la parte superior del mueble.

### CARACTERÍSTICAS DE LA MADERA

La madera es un producto natural con un color y apariencia únicos. Los nudos y las imperfecciones son visibles. Bajo la influencia de la luz y el calor, la apariencia puede cambiar según el espacio. Las variaciones con respecto a los modelos de exhibición son normales.

### COLOR

Muebles de roble (sin tratar): trátelos con aceite, barniz, tinte o cera para prolongar la vida útil del mueble. Pruebe el color en una parte no visible y siga las instrucciones. Proteja las superficies superiores de la luz solar directa.

Muebles de pino (sin cepillar y cepillado):

pretratados con una capa resistente a los rayos UV y barniz semitransparente. El ácido tánico en el pino puede volverse visible bajo la influencia de la luz y el calor. El barniz retrasa este proceso. Se puede pintar con barniz diluyible en agua. Siga las instrucciones.

### MONTAJE DE MUEBLES

Ensamble el mueble tan pronto como sea posible después de abrirlo. Lea cuidadosamente el manual. Si el montaje inmediato no es posible, guarde el mueble acostado a temperatura ambiente.

### SERVICIO Y GARANTÍA

En caso de defectos en el producto, contacte con el lugar de compra. Guarde el recibo de compra, el embalaje original y el manual. Después de evaluar el defecto, las piezas pueden ser reparadas o reemplazadas. Las piezas están indicadas con códigos en el manual. Los defectos están cubiertos por la garantía de fábrica de dos años, a menos que sean causados por un manejo incorrecto o la negligencia de las instrucciones de montaje.

### MANTENIMIENTO

Mantenga limpio el mueble con un paño de algodón. Quite las manchas inmediatamente con un paño húmedo y seque después. Siempre frote en la dirección de la veta de la madera. No use productos abrasivos. Coloque almohadillas de fieltro debajo de los accesorios para evitar arranazos y marcas.

## ČEŠTINA

### OCHRANA PŘED PÁDEM

ROZHODNĚ použijte dodané protiskluzové zařízení k upevnění nábytku na zed' a zabránění zranění vzniklých převrácením. Ujistěte se také, že děti nelezejí po šuplíčích, dveřích nebo policích. Vždy umístějte těžké předměty na spodní část a nikdy na vrchol nábytku.

### CHARAKTERISTIKY DŘEVA

Drevo je prírodný produkt s unikátnou farbou a vzhľadom. Uzly a nepravidelnosti sú viditeľné. Pod vlivom svetla a tepla sa vzhľad môže meniť v závislosti na prostoru. Odchýlky od výstavných modelov sú normálne.

## BAREV

Dubový nábytek (neupravený): ošetrujte olejom, lakovem, barvou nebo voskem pro prodloužení životnosti nábytku. Barvu vyzkoušejte na neviditelném místě a postupujte podle návodu. Chráňte pracovní desky před přímým slunečním zářením.

Borový nábytek (nečesaný a česaný): Předem ošetřený UV-odolnou vrstvou a polopohledným lakem. Taninová kyselina v boru se může za vlivu světla a tepla stát viditelnou. Lak tento proces zpomaluje. Malovatelný vodou ředitelným lakem. Postupujte podle návodu.

## MONTÁŽ NÁBYTKU

Skládejte nábytek co nejdříve po otevření. Pozorně si přečtěte návod. Pokud není možná okamžitá montáž, ukládejte nábytek vodorovně při pokojové teplotě.

## SLUŽBY A ZÁRUKA

V případě vad produktu kontaktujte místo nákupu. Uchovávejte účet, originální obal a návod. Po vyhodnocení vady mohou být části opraveny nebo vyměněny. Části jsou označeny kódy v návodu. Vady jsou pokryty dvouletou tovární zárukou, pokud nejsou způsobeny nesprávným zacházením nebo ignorováním montážních pokynů.

## ÚDRŽBA

Udržujte nábytek čistým pomocí bavlněného hadříku. Skvrny odstraňte okamžitě vlnkým hadříkem a poté osušte. Vždy třete ve směru dřevěného vlákn. Nepoužívejte abrazívní prostředky. Pod doplňky umístěte filcové podložky, aby se zabránilo škrábancům a kruhům.

## SVENSKA

### OMVÄLTNINGSKYDD

ANVÄND ABSOLUT det medföljande anti-omvältningssanordningen för att säkra möbeln mot väggen och förhindra skador från omvälvning. Se också till att barn inte klättrar på lädor, dörrar eller hyllor. Placer alla tåta tunga föremål längst ned och aldrig högst upp på möbeln.

### TRÄEGENSKAPER

Trä är en naturlig produkt med unik färg och utseende. Knoter och kvistar är synliga. Under påverkan av ljus och värme kan utseendet förändras beroende på utrymmet. Avvikelse från utställningsmodeller är normala.

### FÄRG

Ek möbler (obehandlad): behandla med olja, lack, färg eller vax för möbelns långsiktiga hållbarhet. Testa färgen på en osynlig del och följ användarinstruktionerna. Skydda bordsskivor från direkt solljus.

Gran möbler (ounbrushed och brushad):

Förbehandlad med ett UV-resistent lager och semi-transparent lack. Tanninsyran i gran kan bli synlig under påverkan av ljus och värme. Lacken fördröjer denna process. Målningsbar med vattenbaserad lack. Följ användarinstruktionerna.

### MÖBELMONTAGE

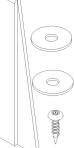
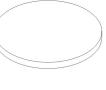
Montera möbeln så snart som möjligt efter öppnandet. Läs bruksanvisningen noggrant. Om omedelbar montering inte är möjlig, förvara möbeln liggande vid rumstemperatur.

### SERVICE OCH GARANTI

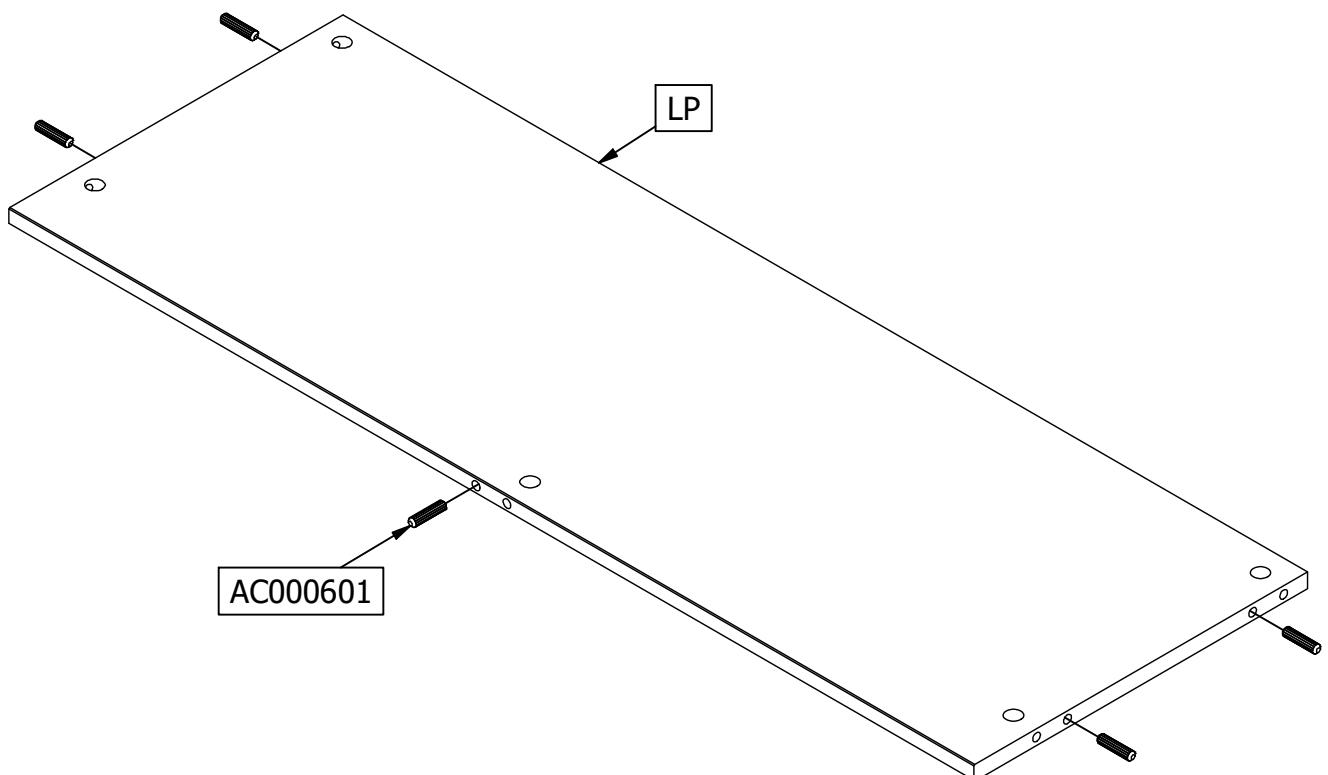
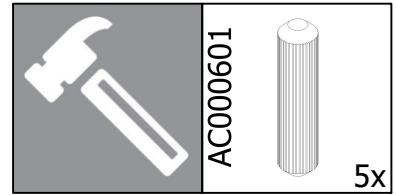
Vid produktfel, kontakta inköpsstället. Spara inköpskvittot, originalförpackningen och bruksanvisningen. Efter utvärdering av felet kan delar repareras eller bytas ut. Delar är markerade med koder i bruksanvisningen. Fel omfattas av två års fabriksgaranti, om de inte orsakats av felaktig hantering eller ignorering av monteringsinstruktioner.

### UNDERHÅLL

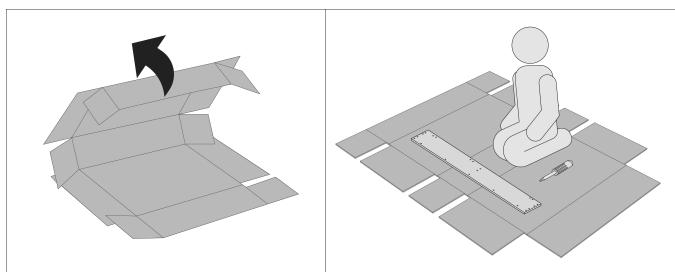
Håll möbeln ren med en bomullstrasa. Ta bort fläckar omedelbart med en fuktig trasa och torka av efteråt. Gnugga alltid i riktningen av träts ådring. Använd inte slipande medel. Placerar filtspads under tillbehör för att förhindra repor och ringar.

2	34mm			36	8x35mm		
42	Ø15mm			1	Glue		 1x
40	24mm						
4	M4X27 Ø5						
4	M4x15mm						
6	3x15mm						
10	5x40mm						
50	Ø1.4x25mm						
1	Safety Strip						
12	Ø14	AC000369-*					
6	19x14mm	AC000371					

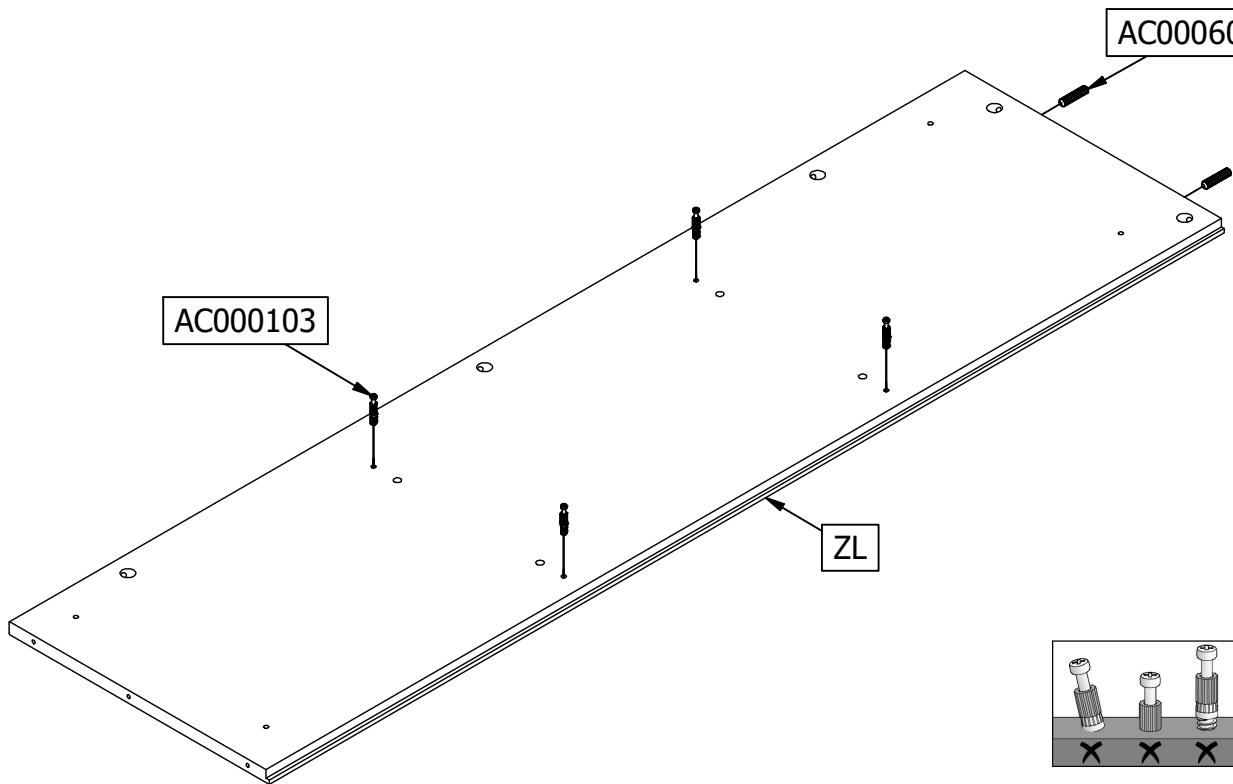
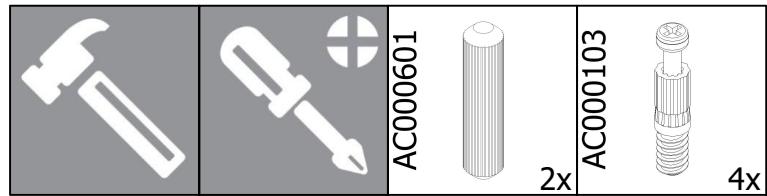
1



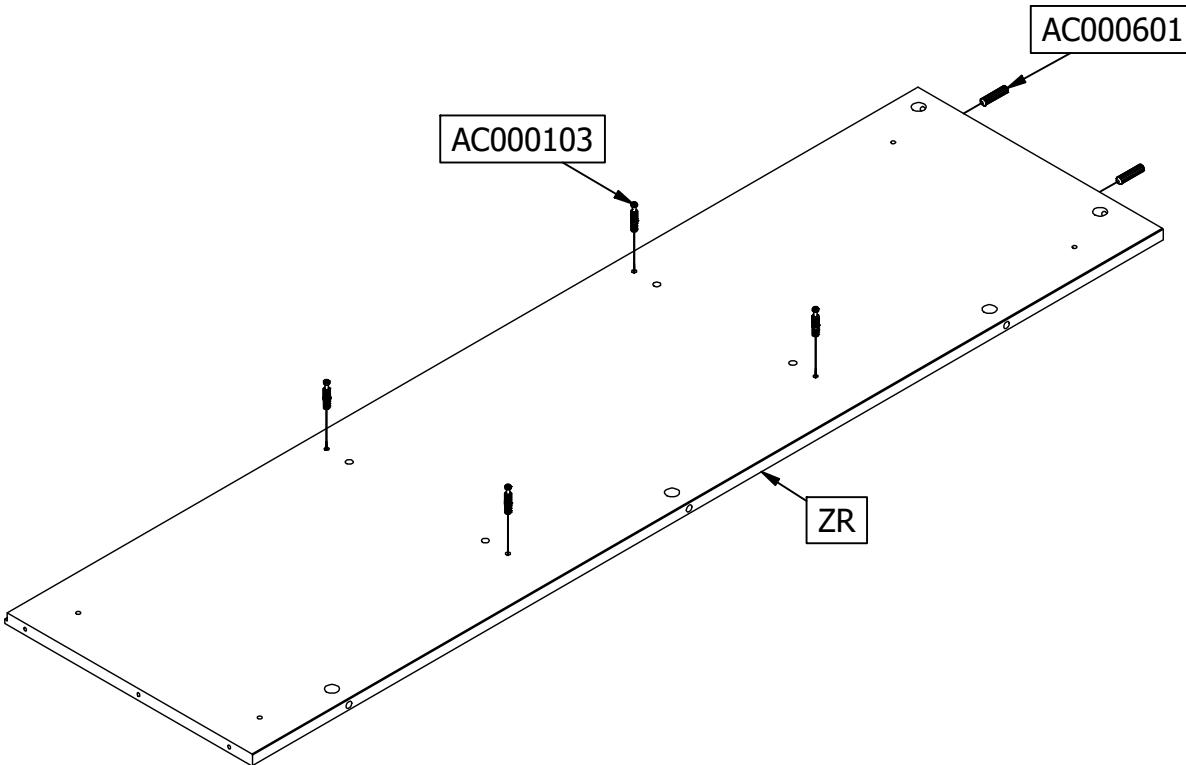
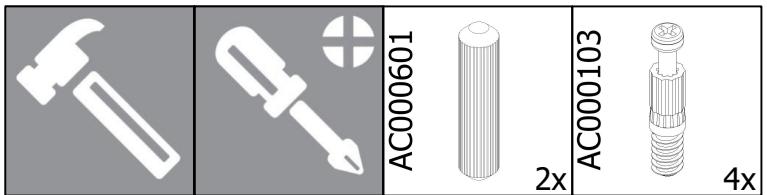
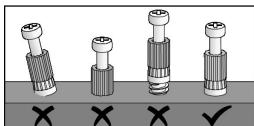
2x



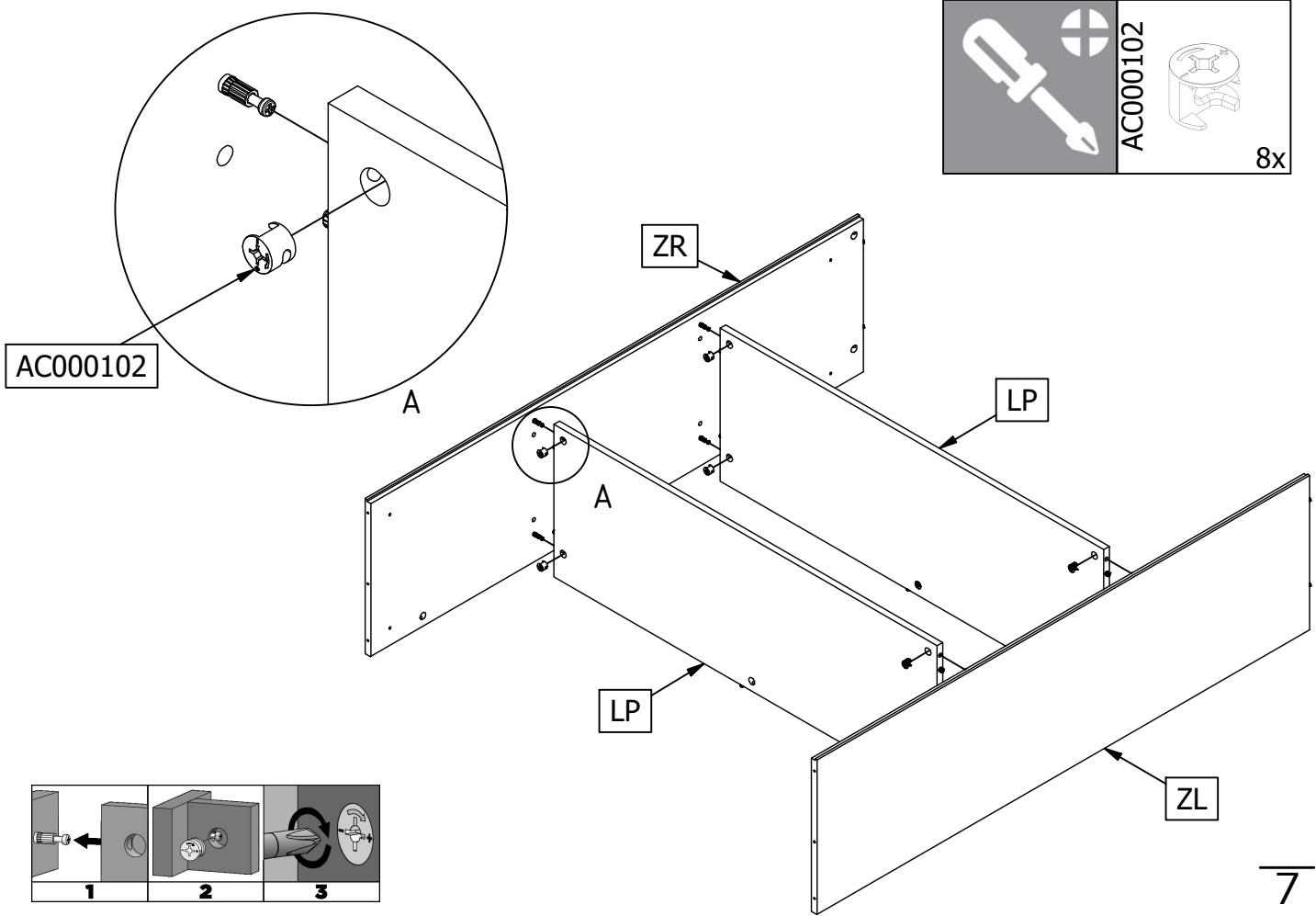
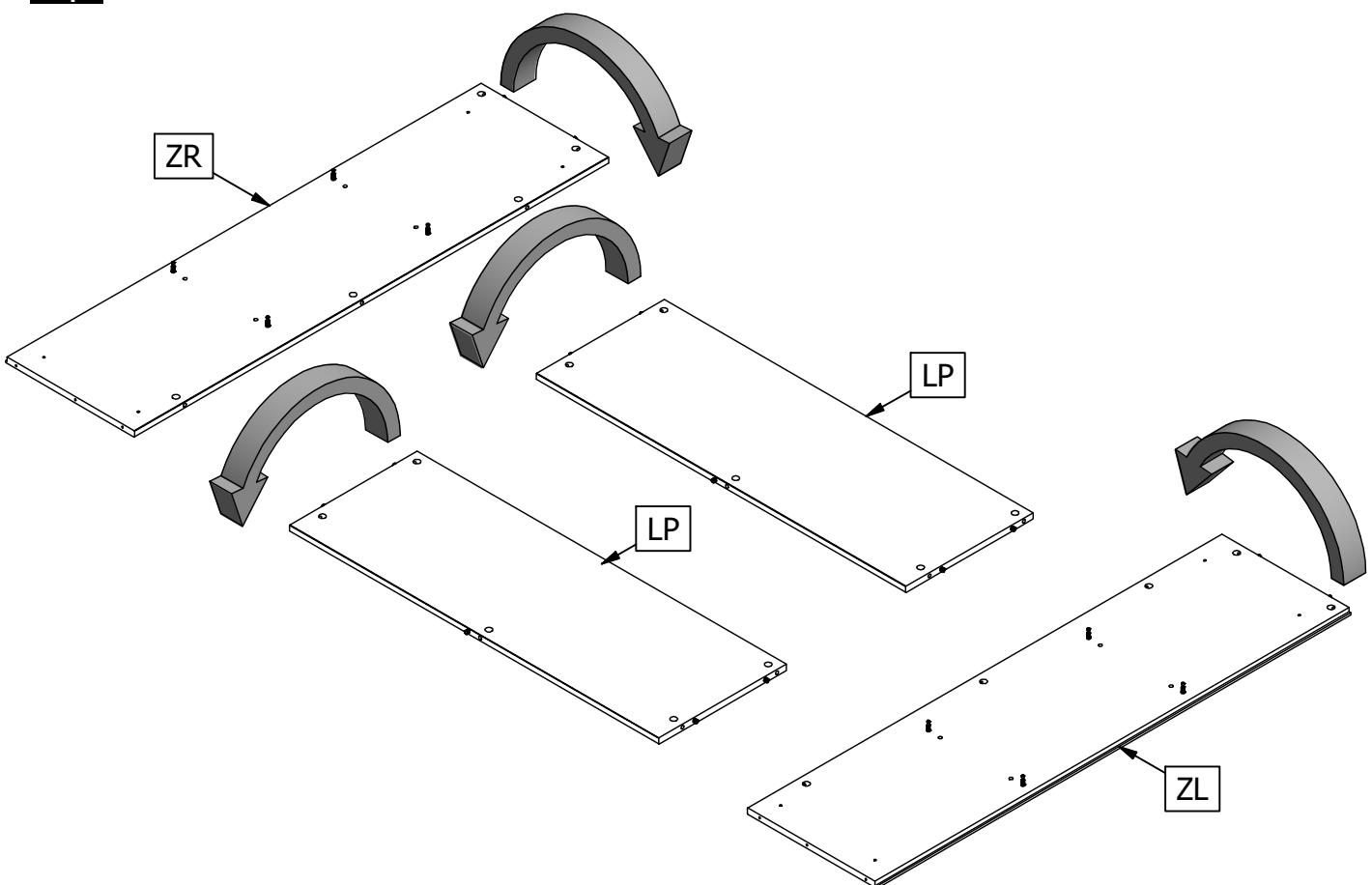
**2**



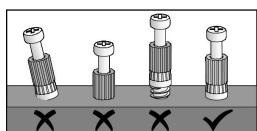
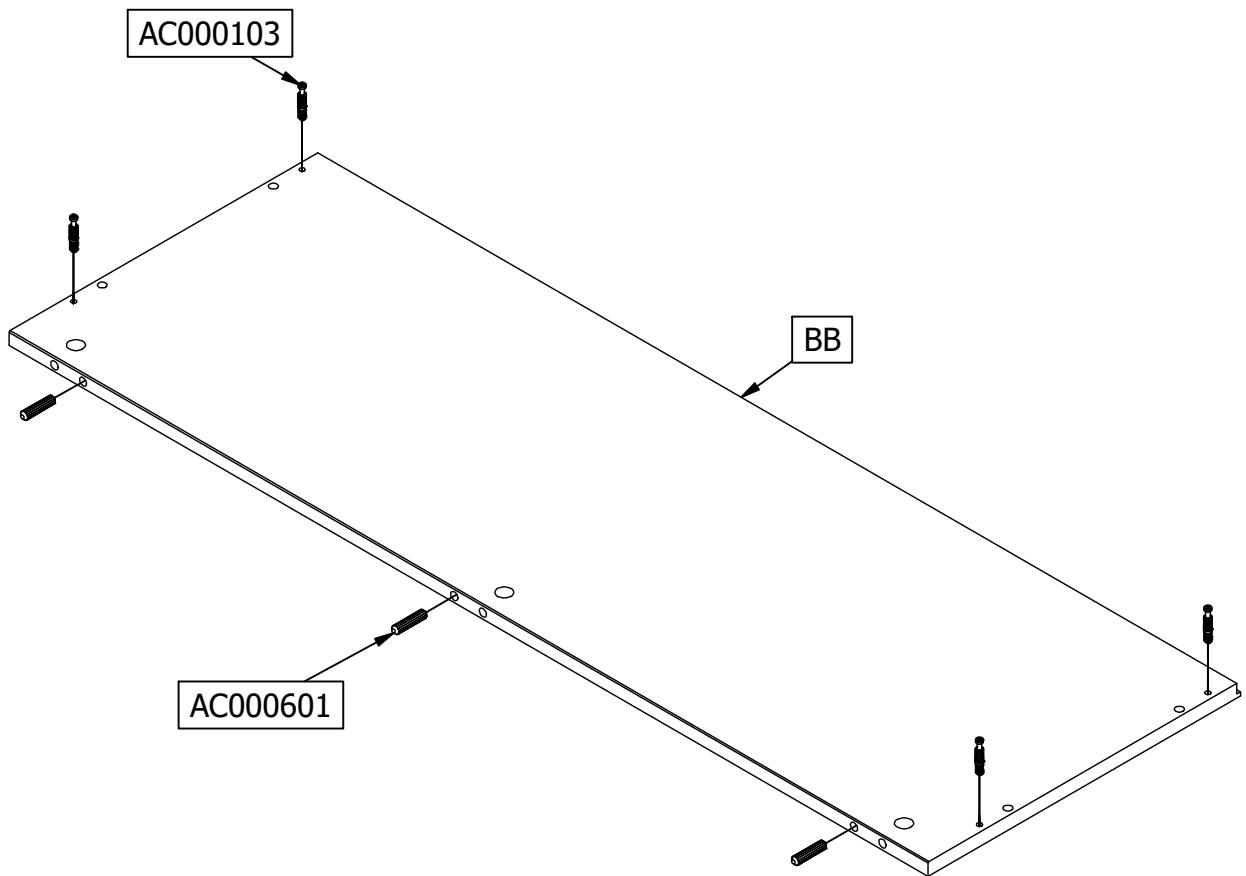
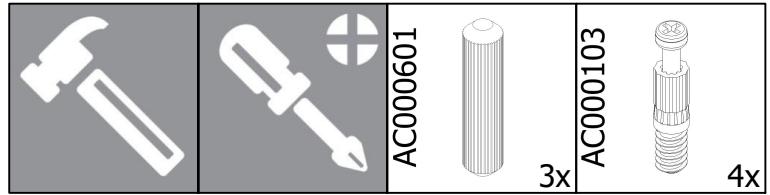
**3**



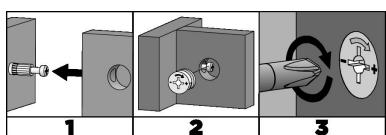
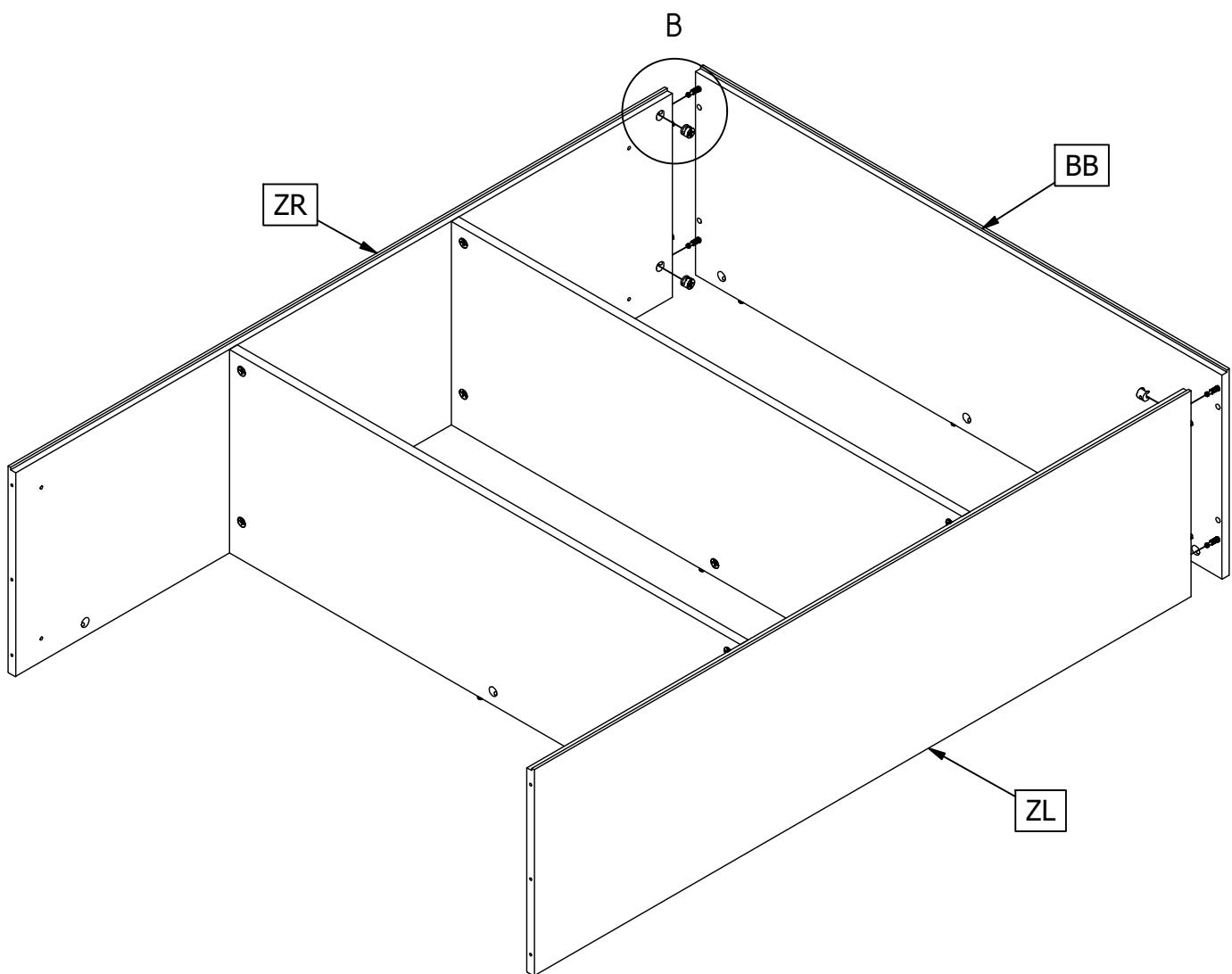
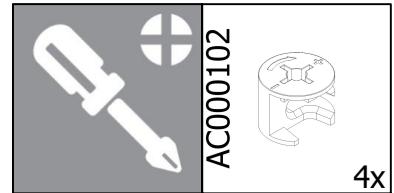
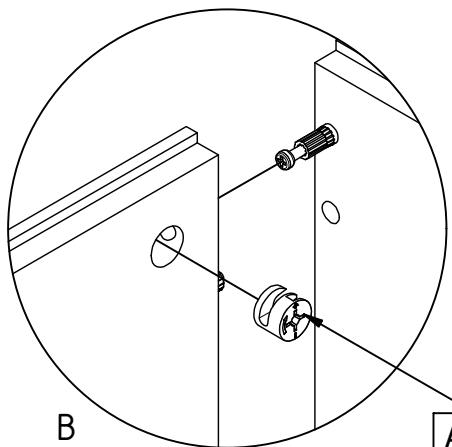
4



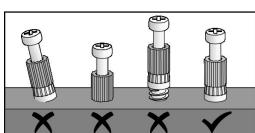
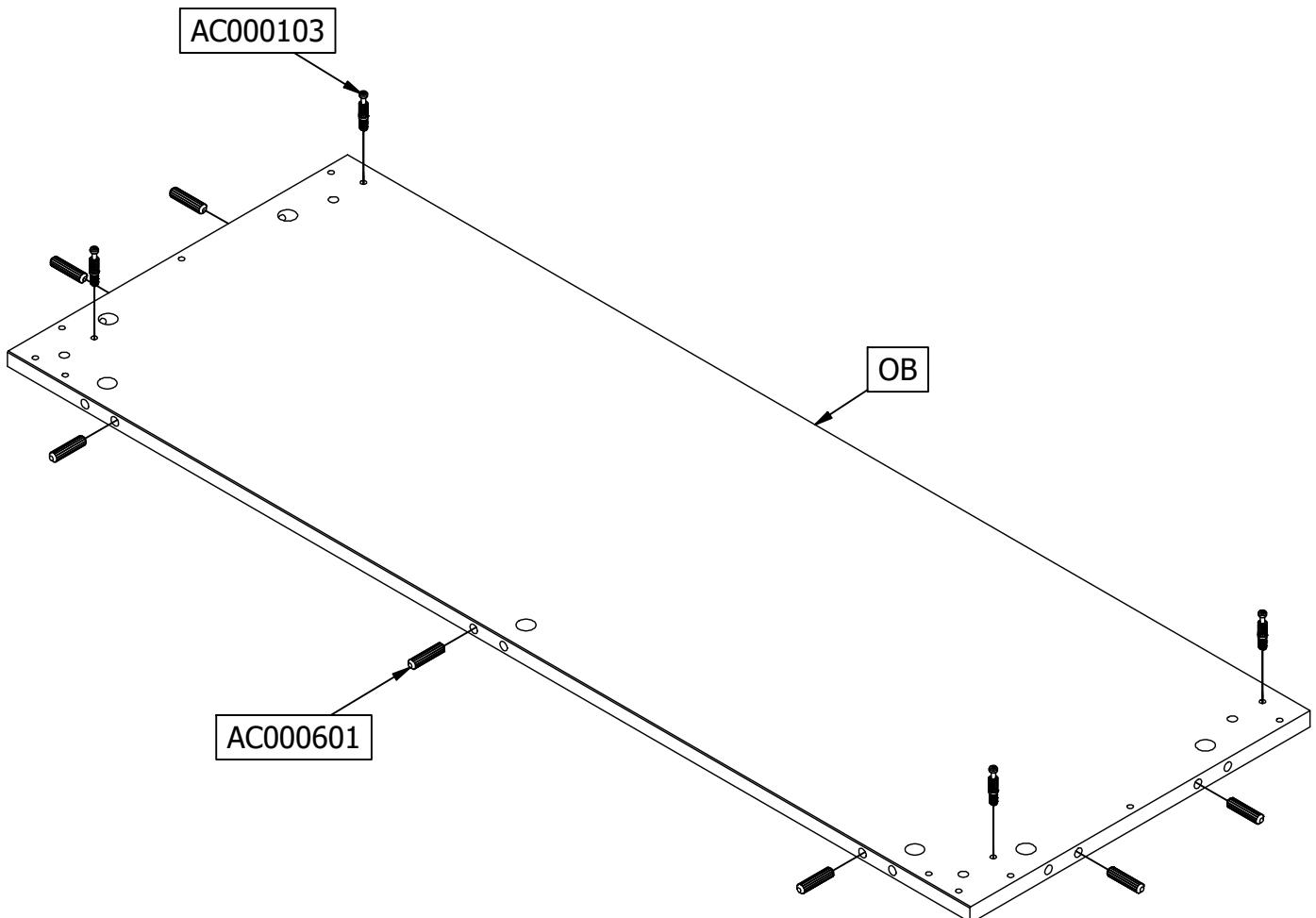
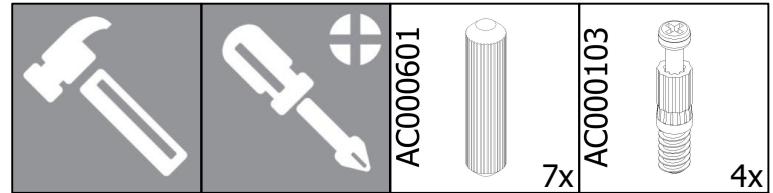
5



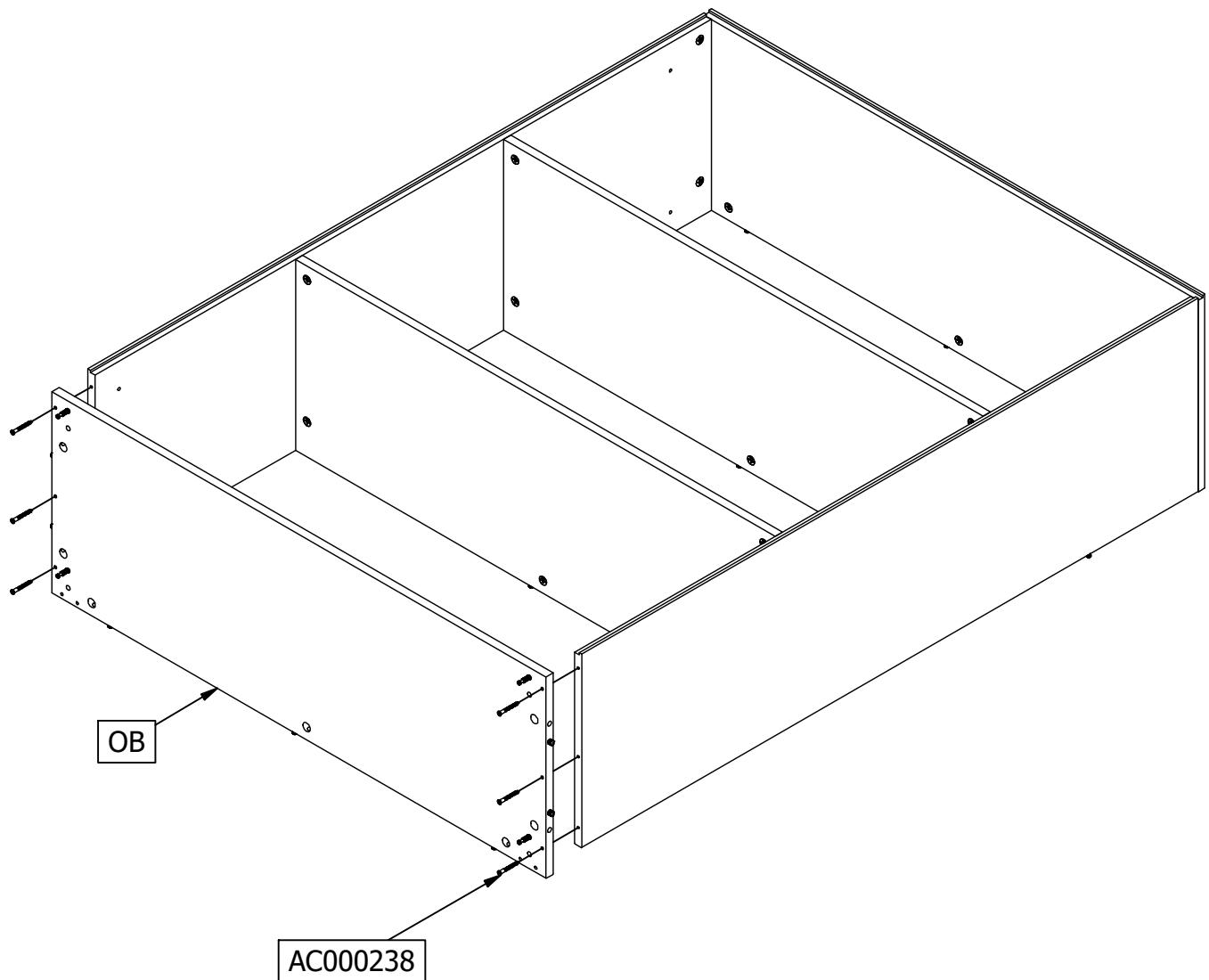
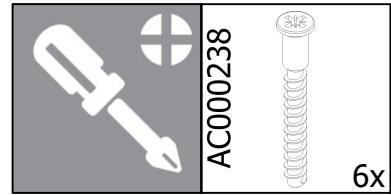
**6**



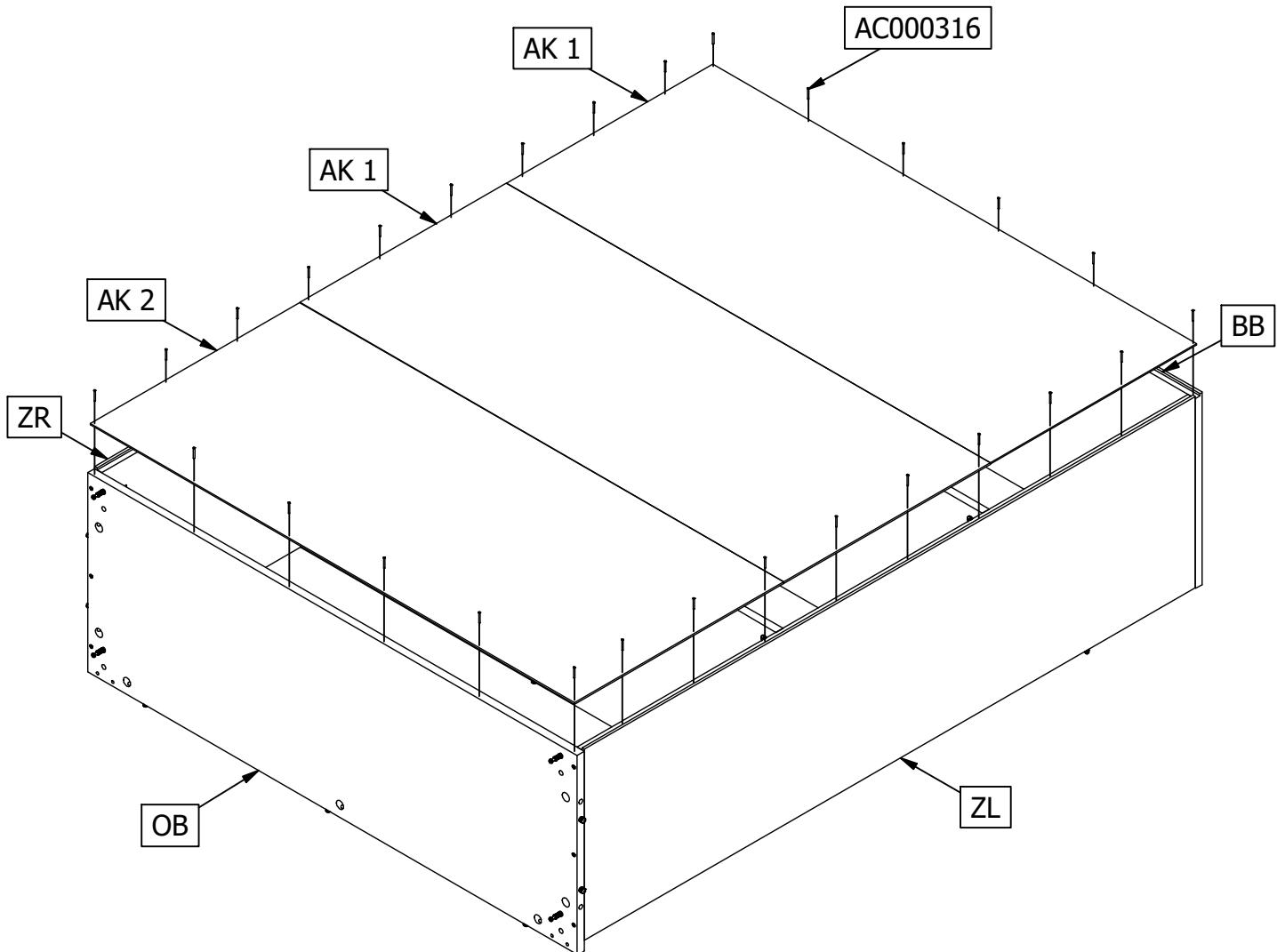
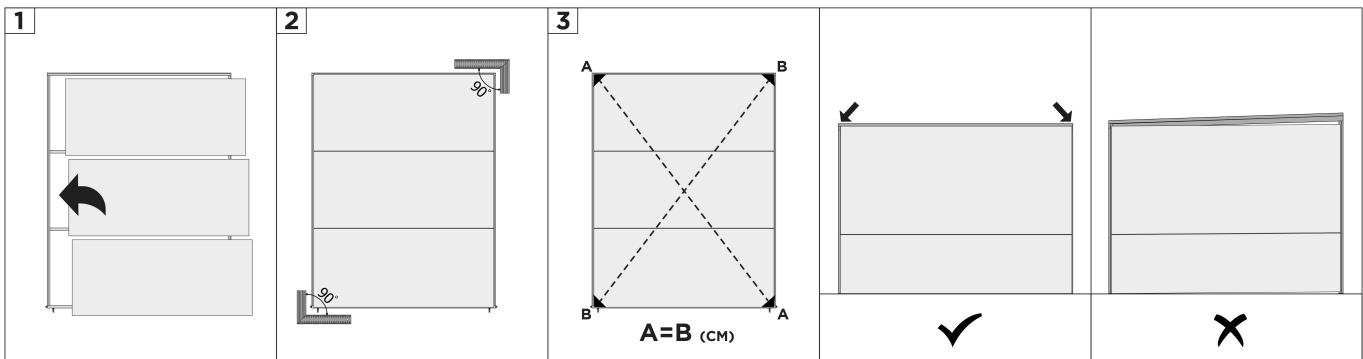
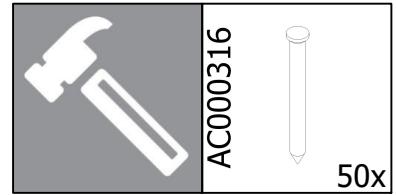
7



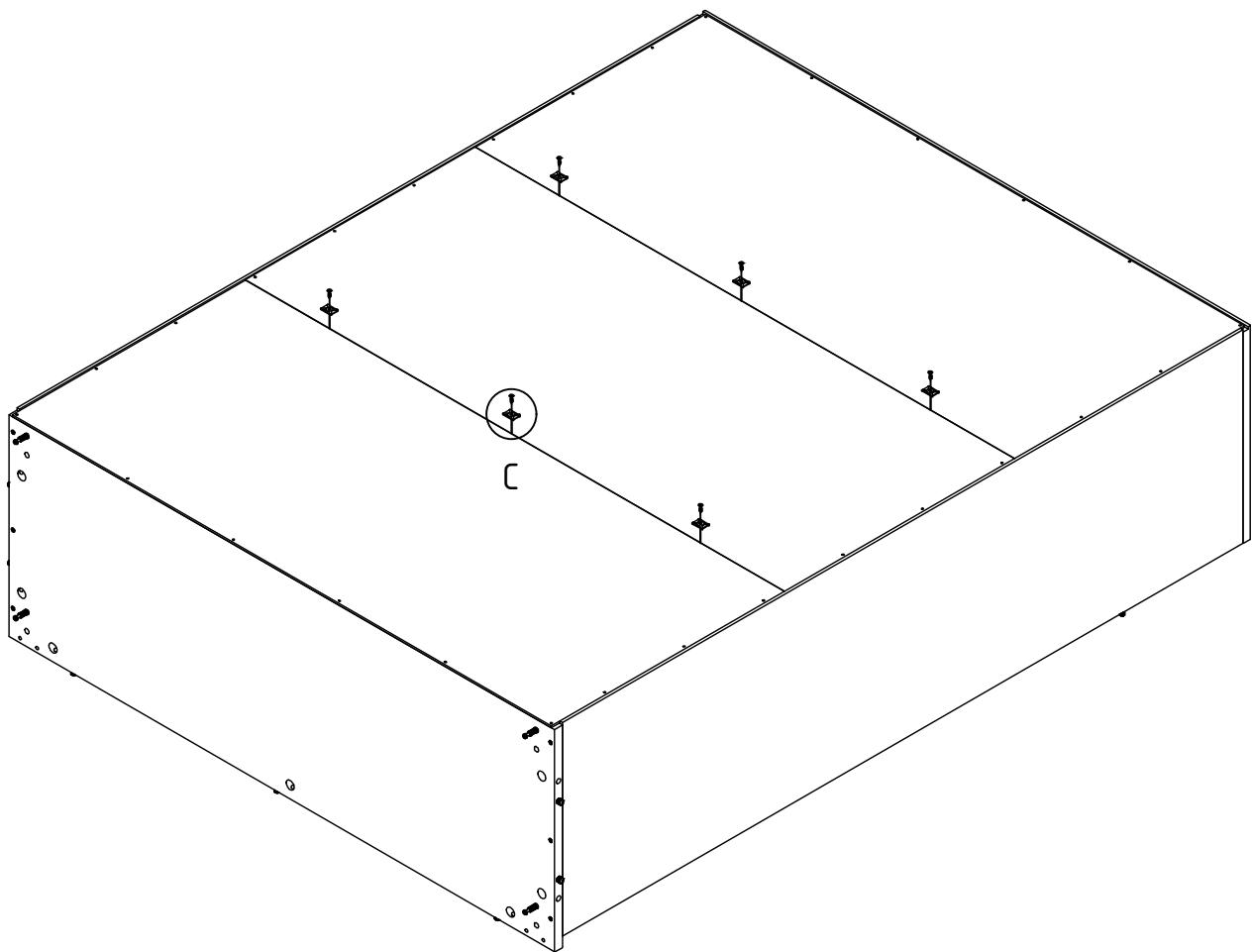
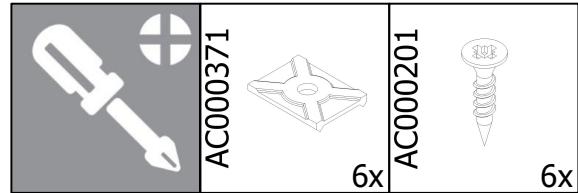
8



9

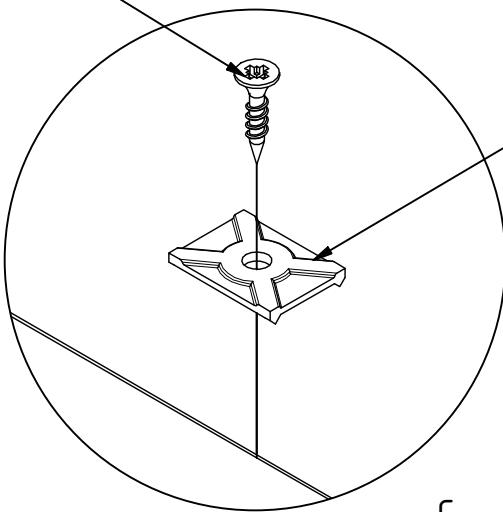


10

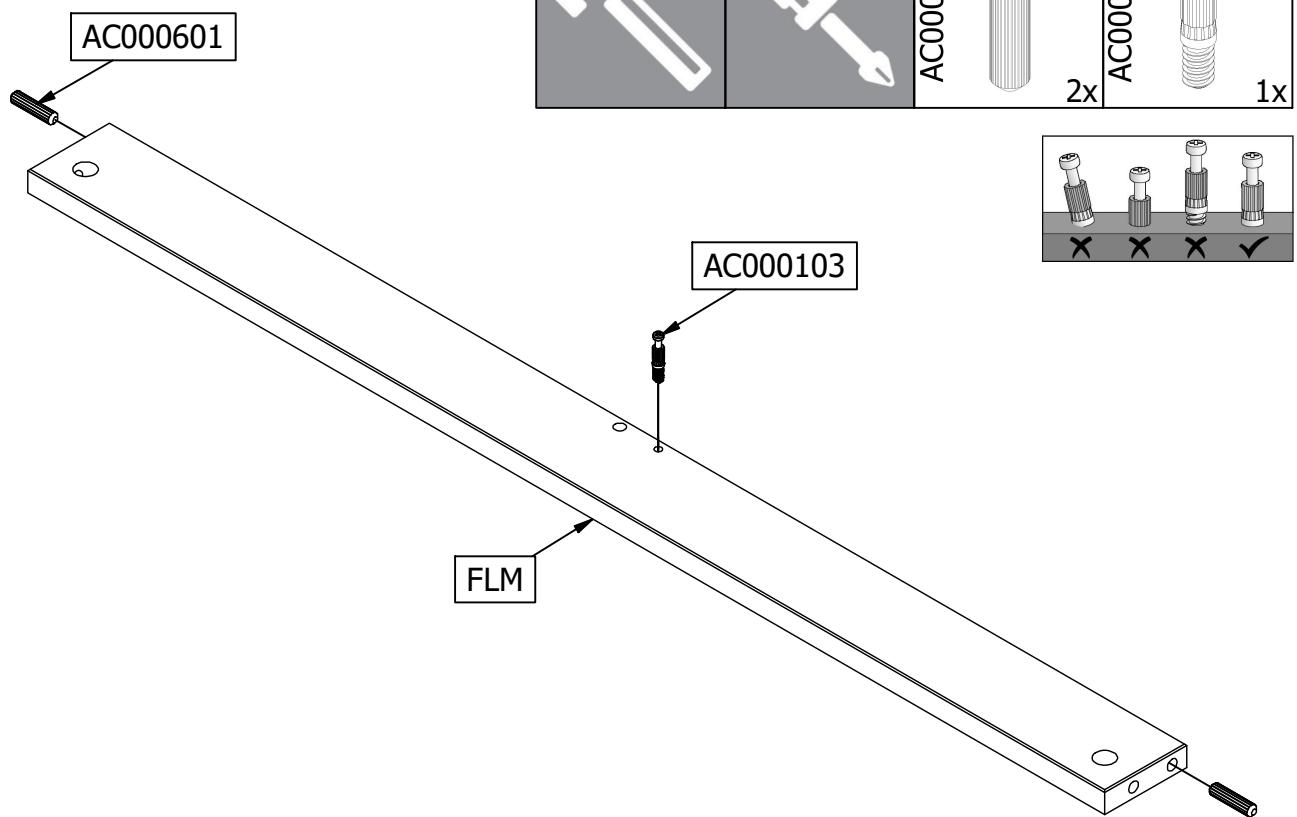


AC000201

AC000371

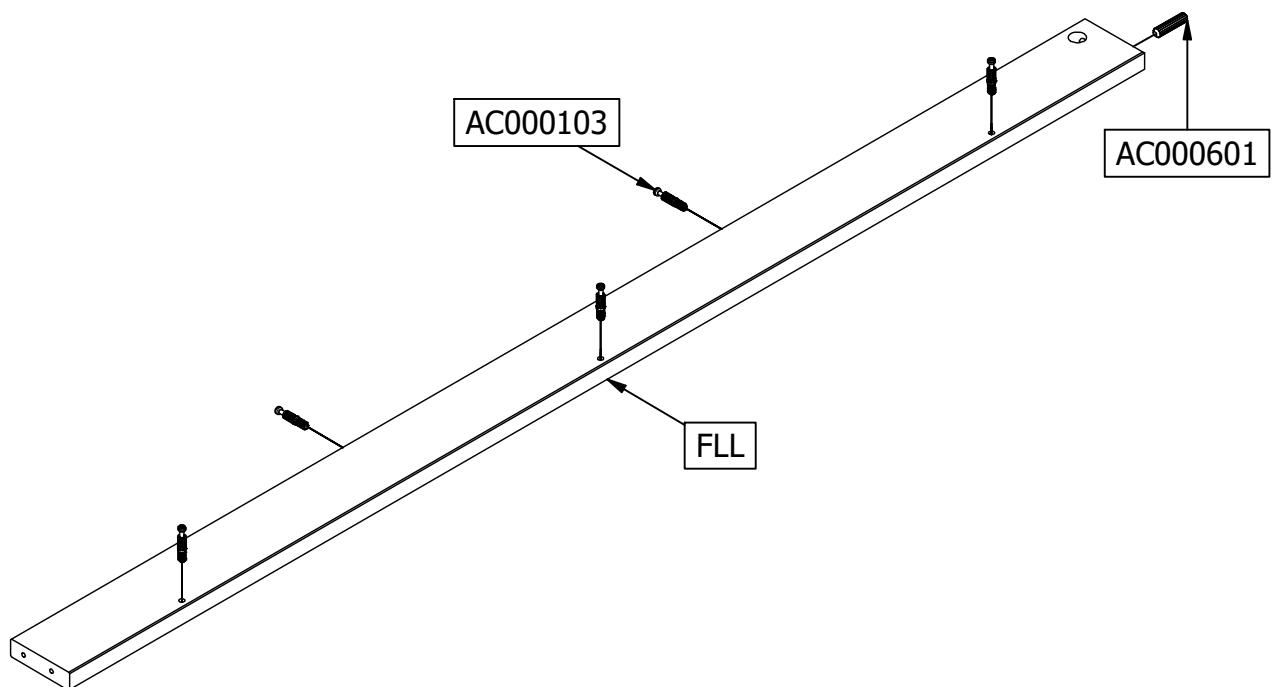
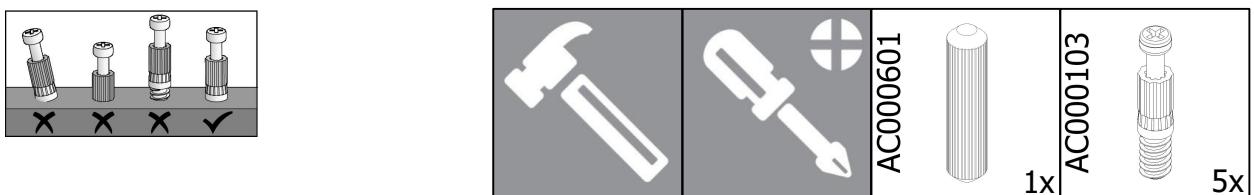


11

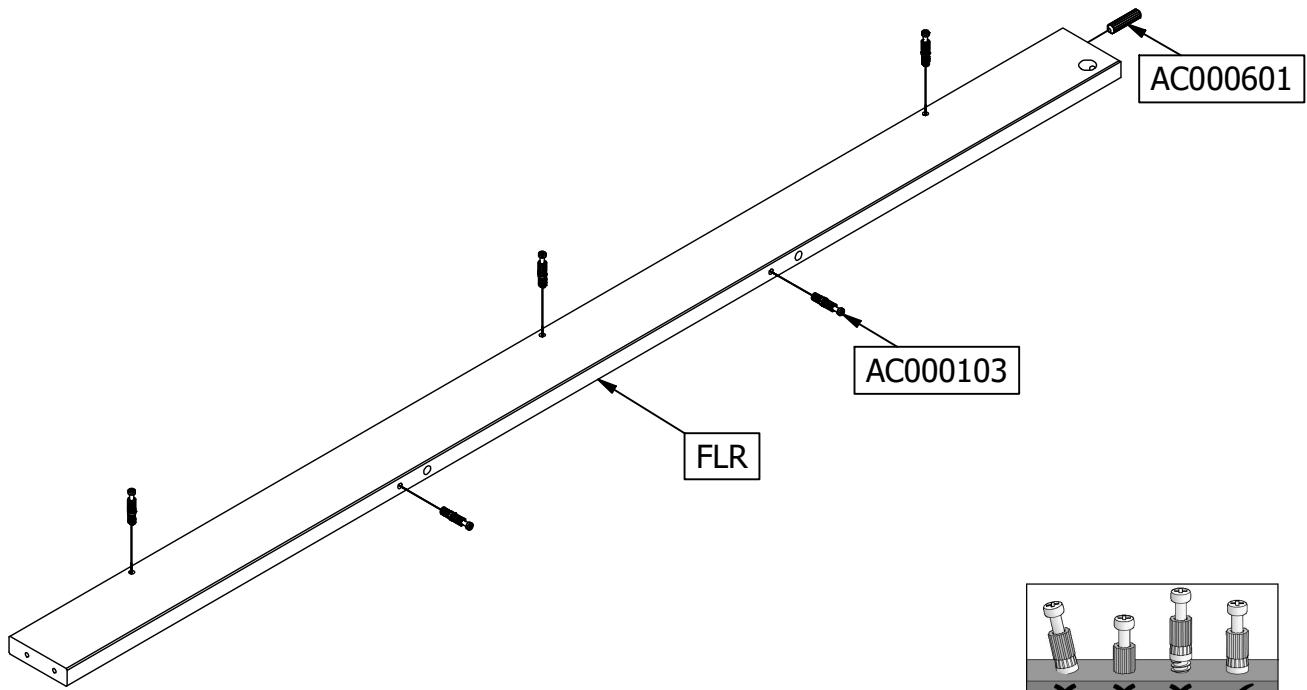
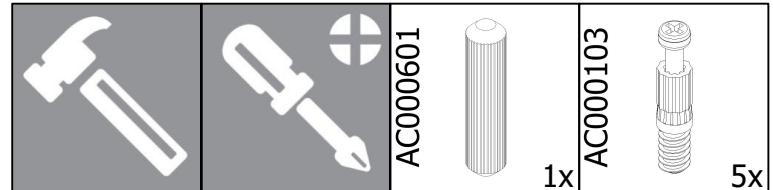


2x

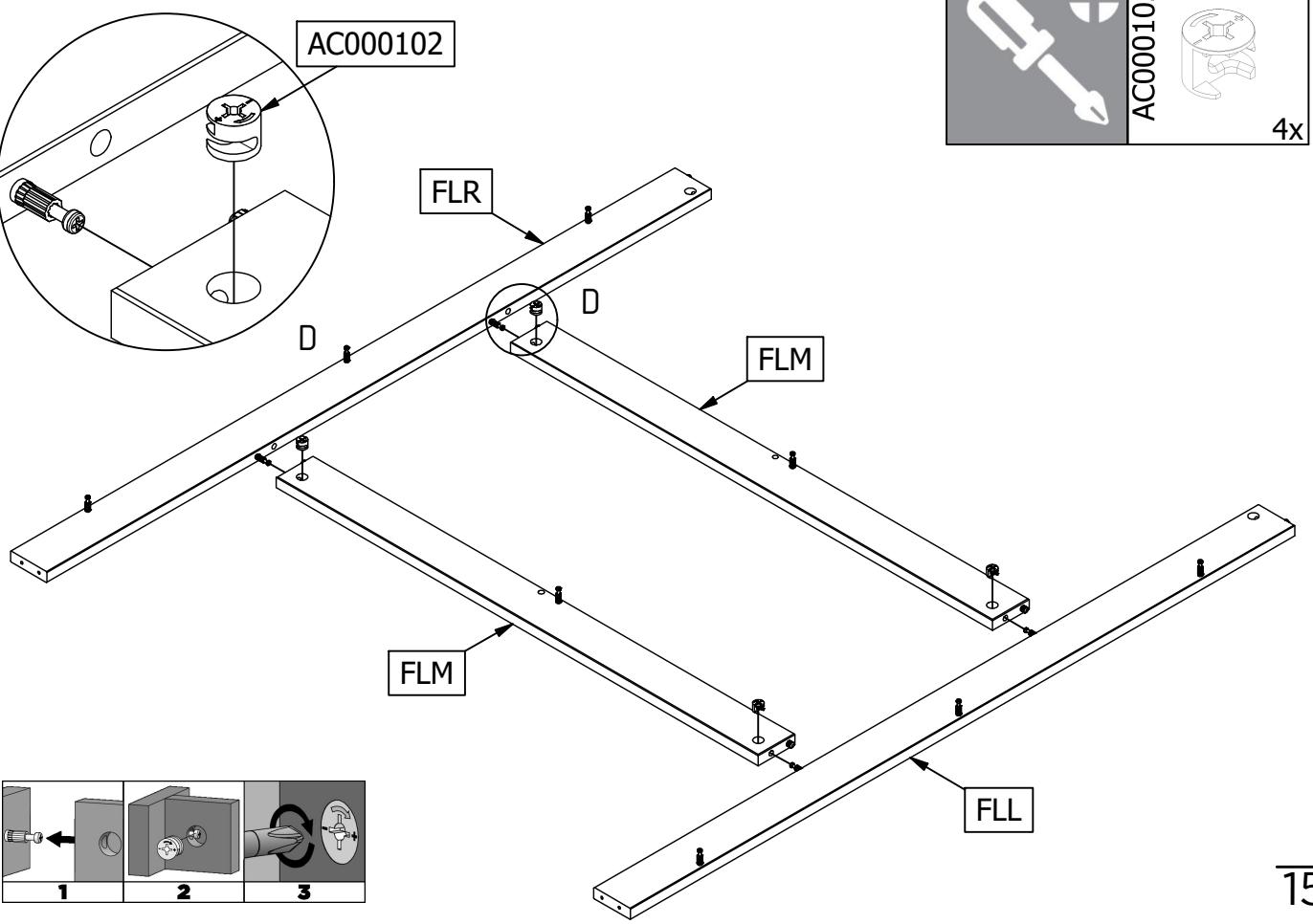
12



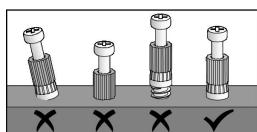
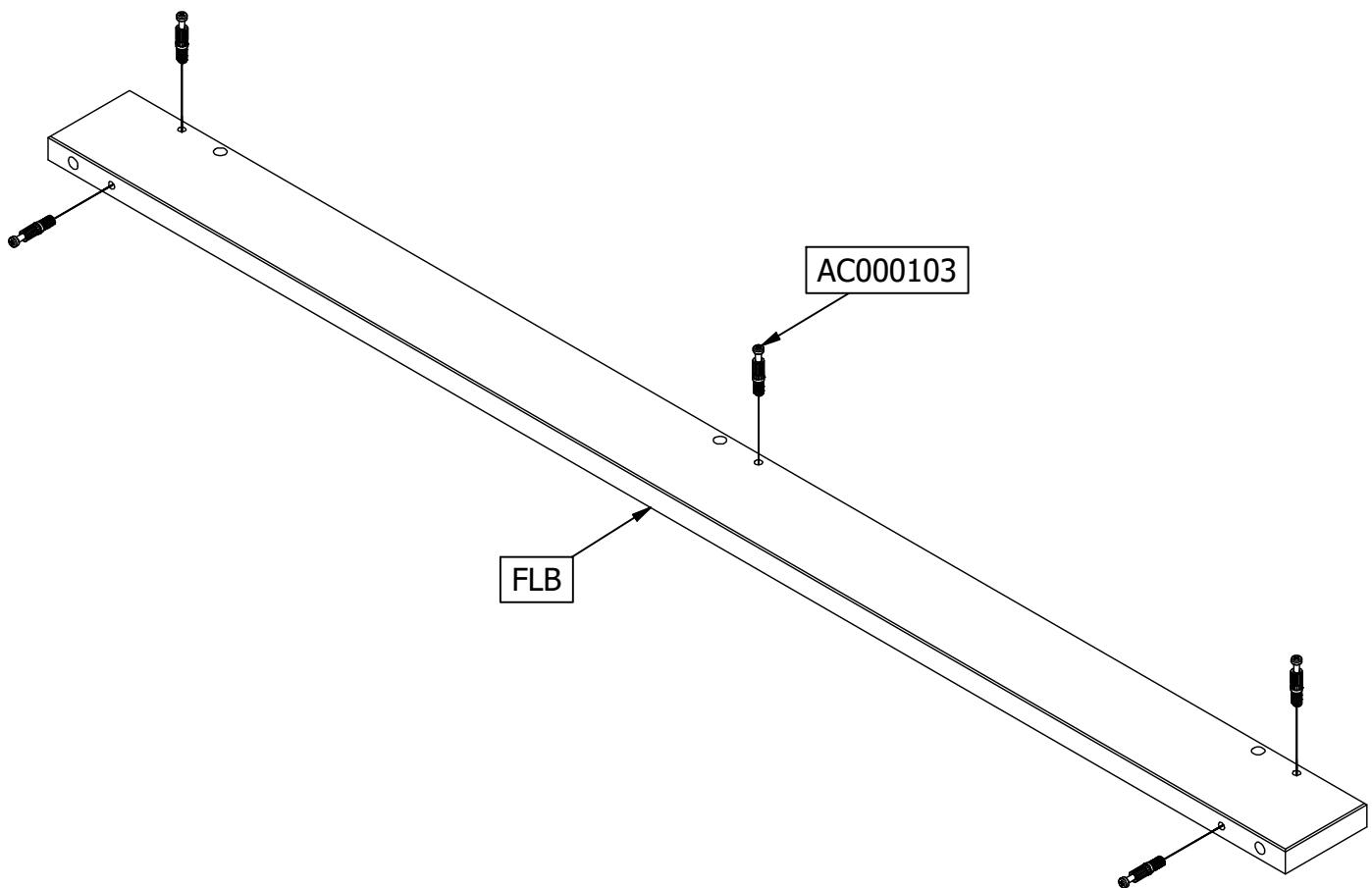
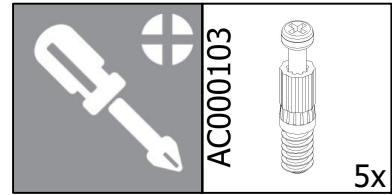
13



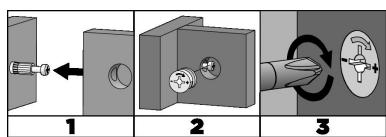
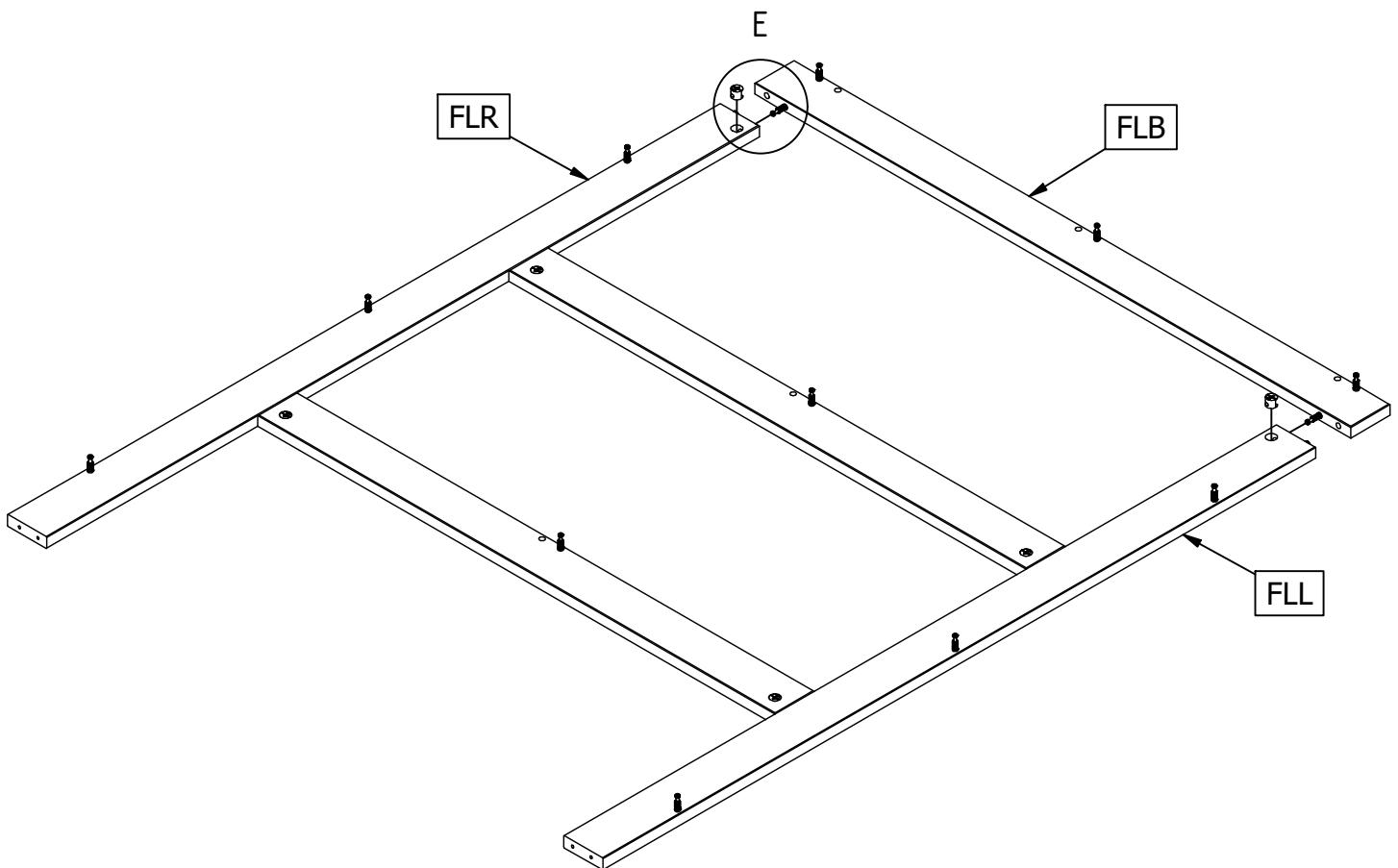
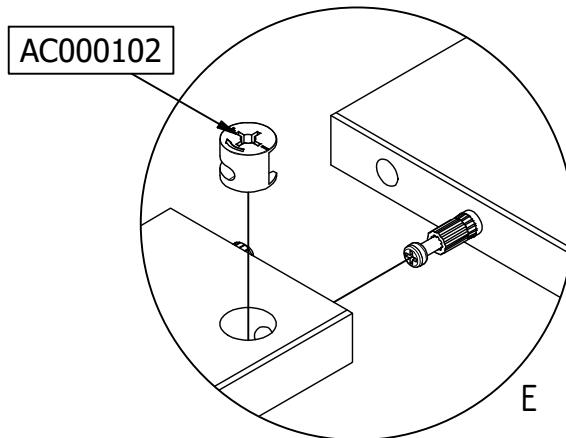
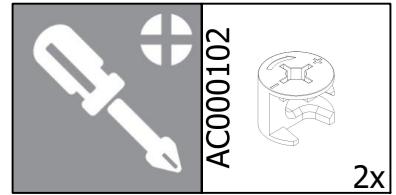
14

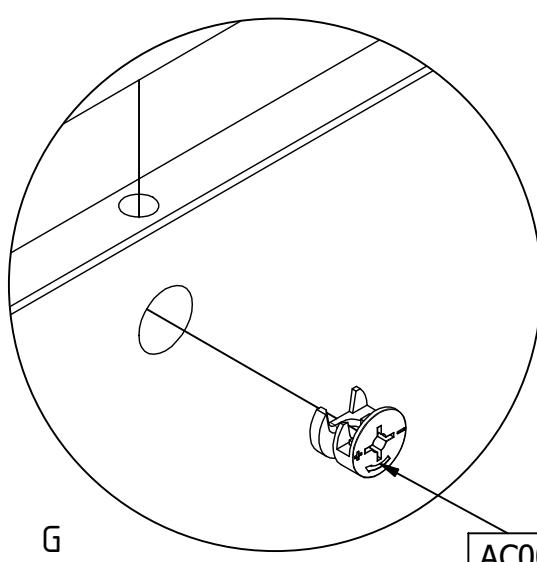
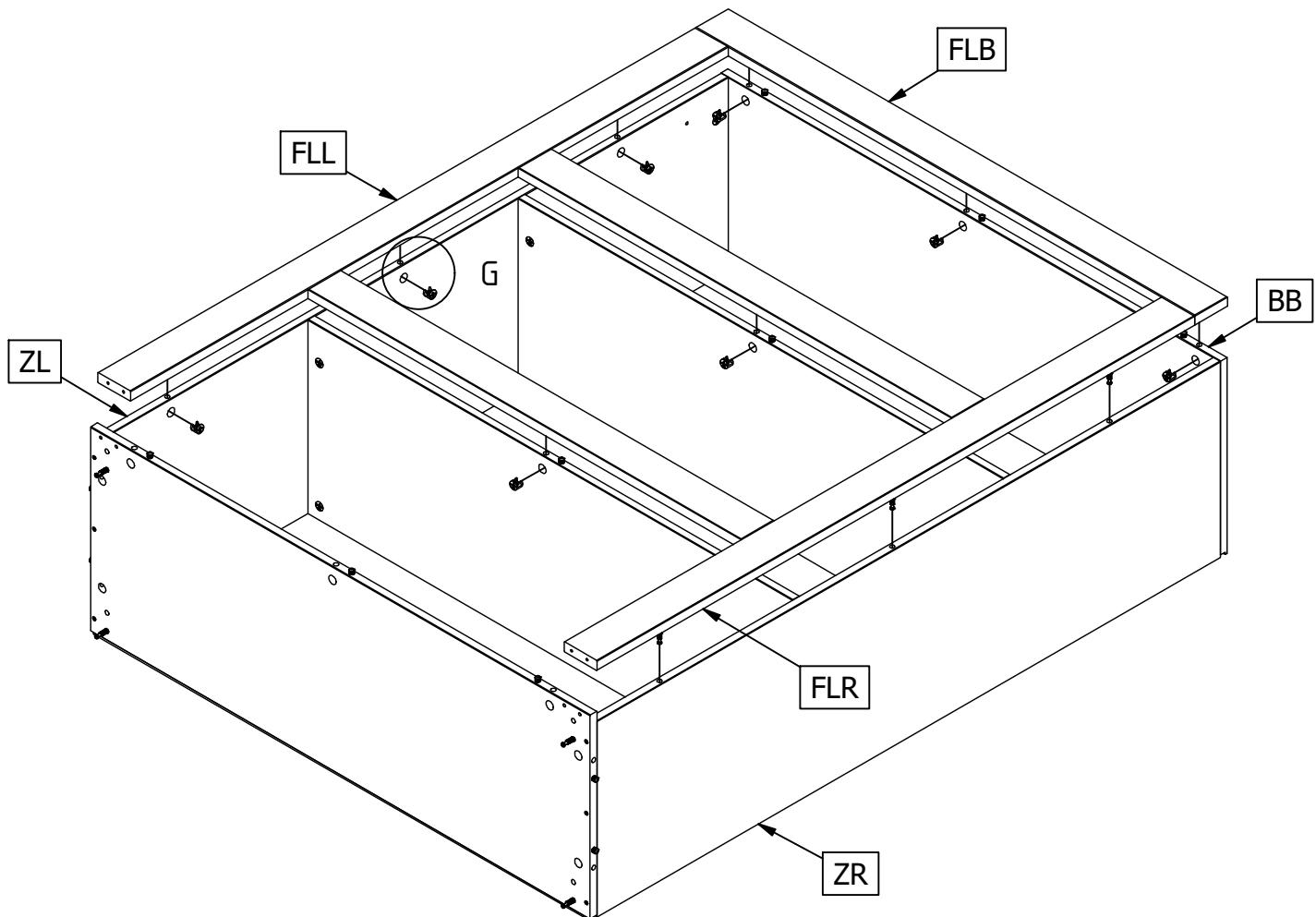
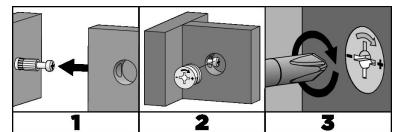
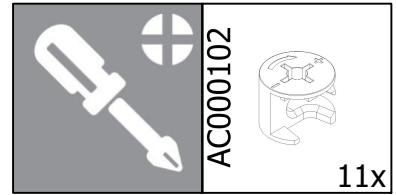


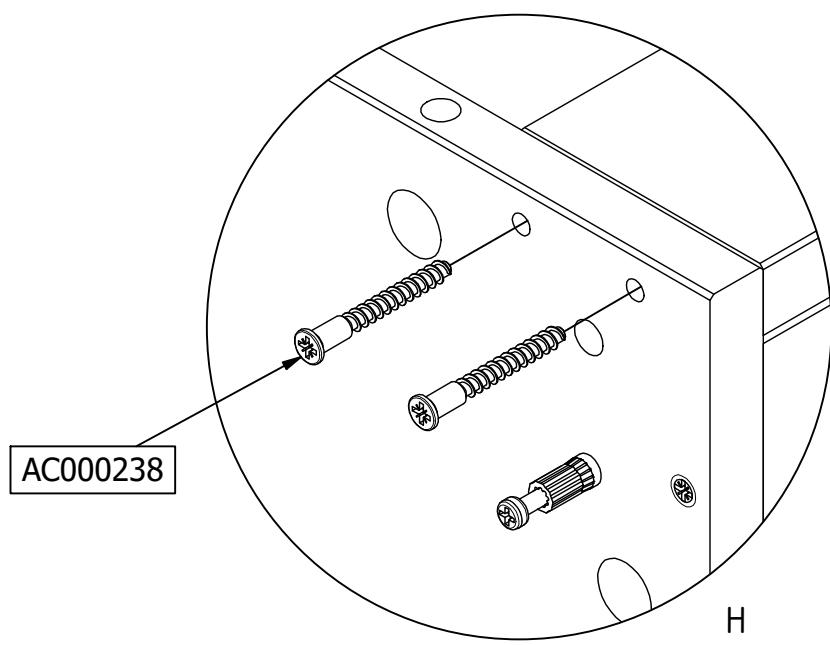
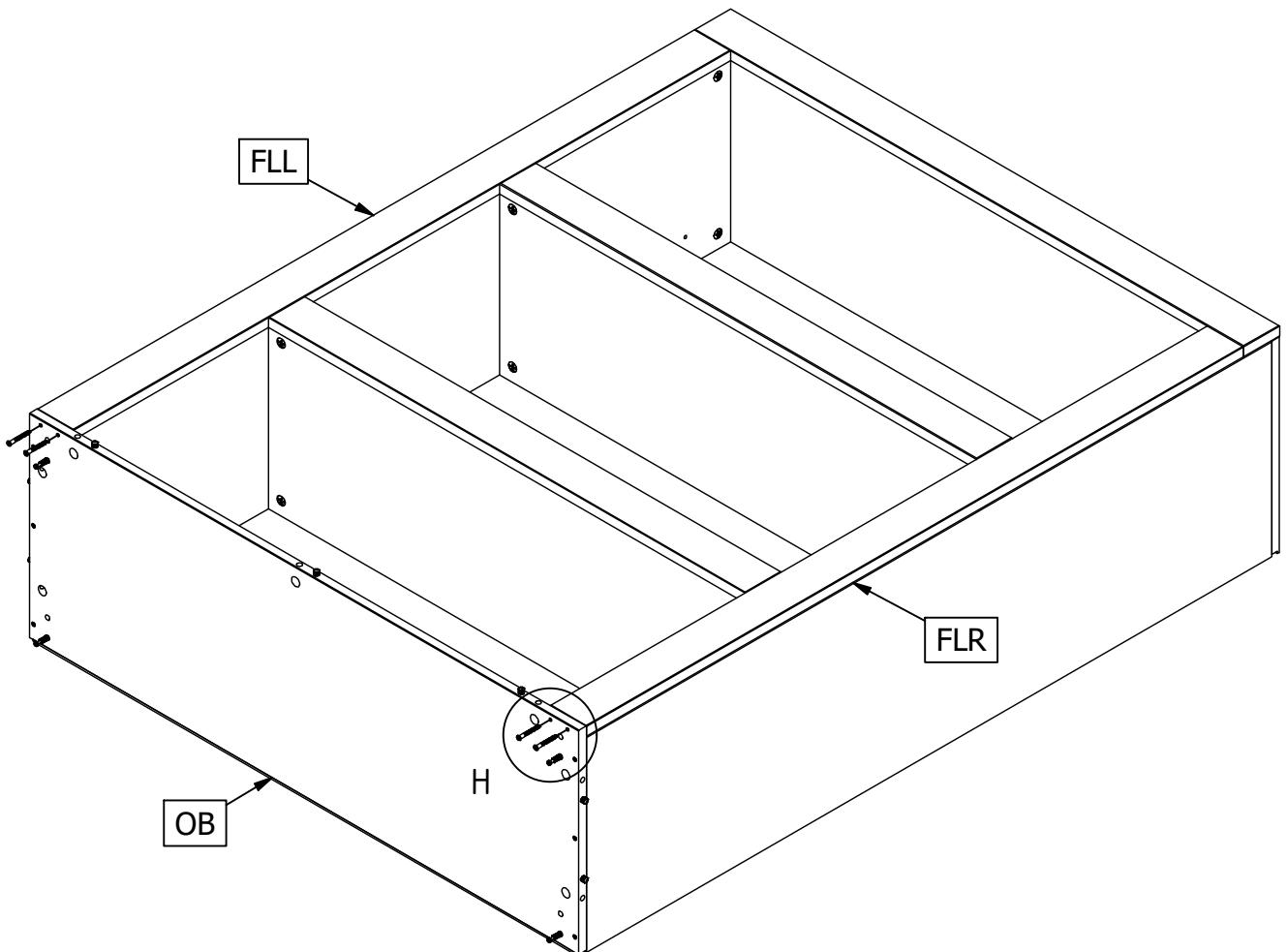
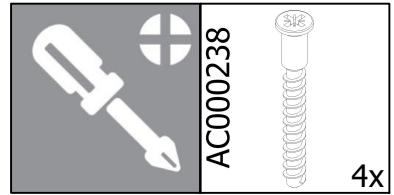
15



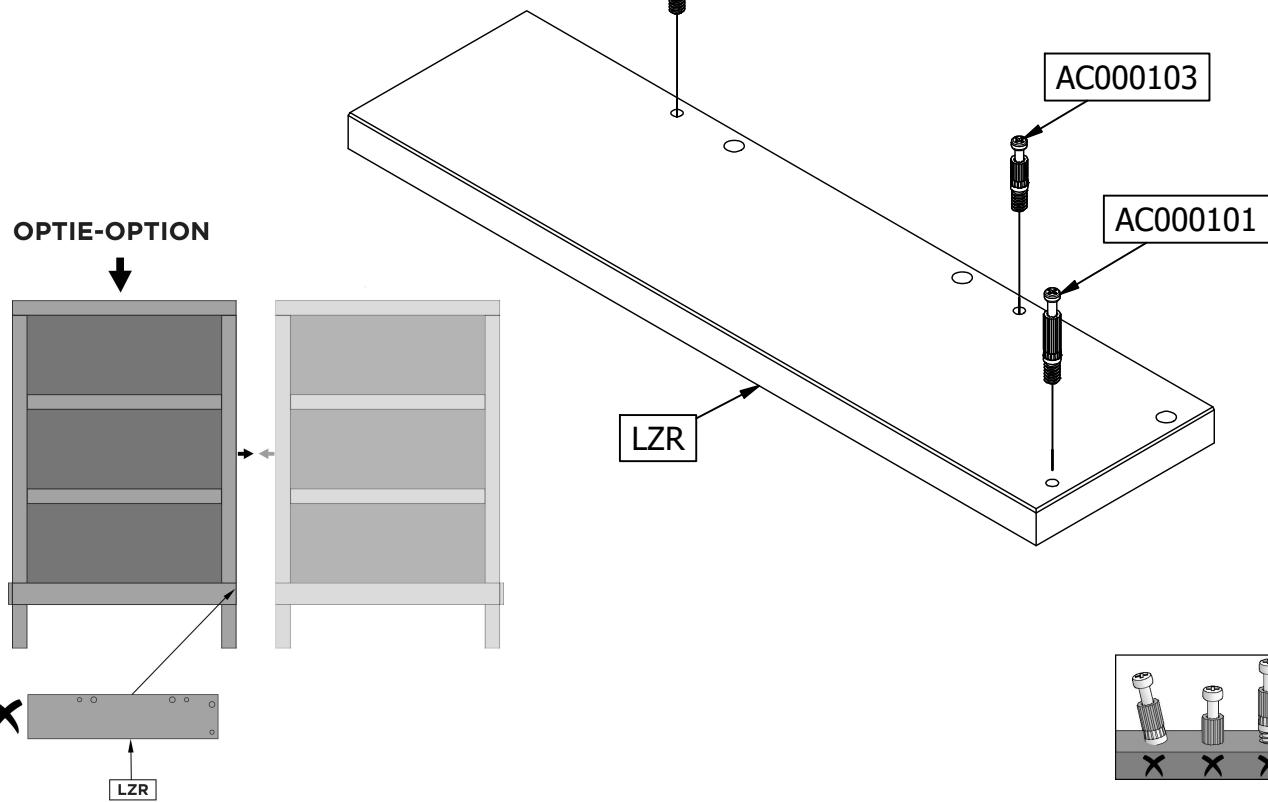
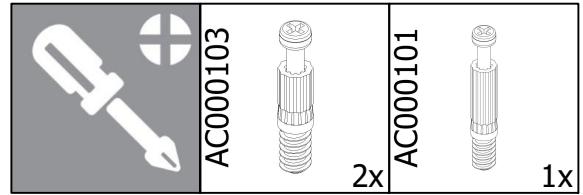
16



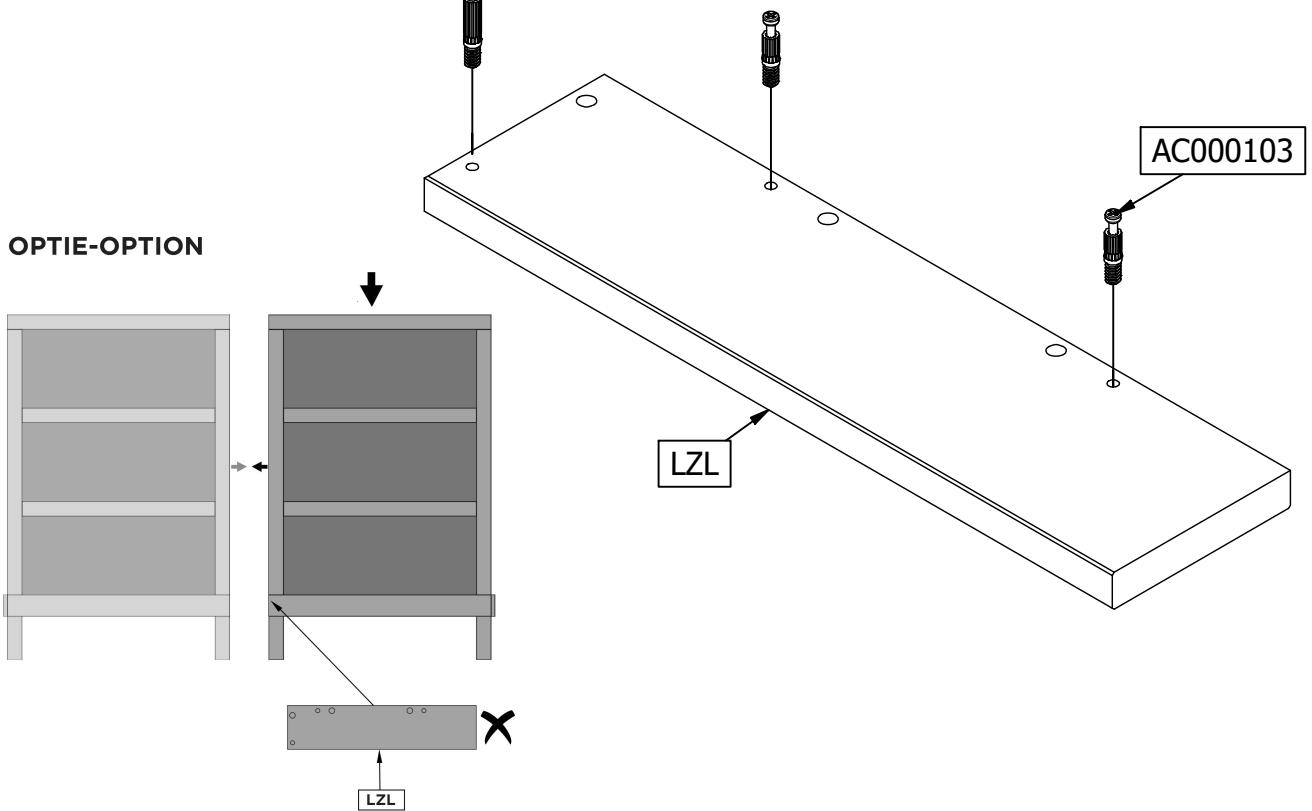
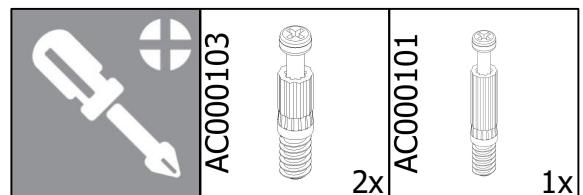




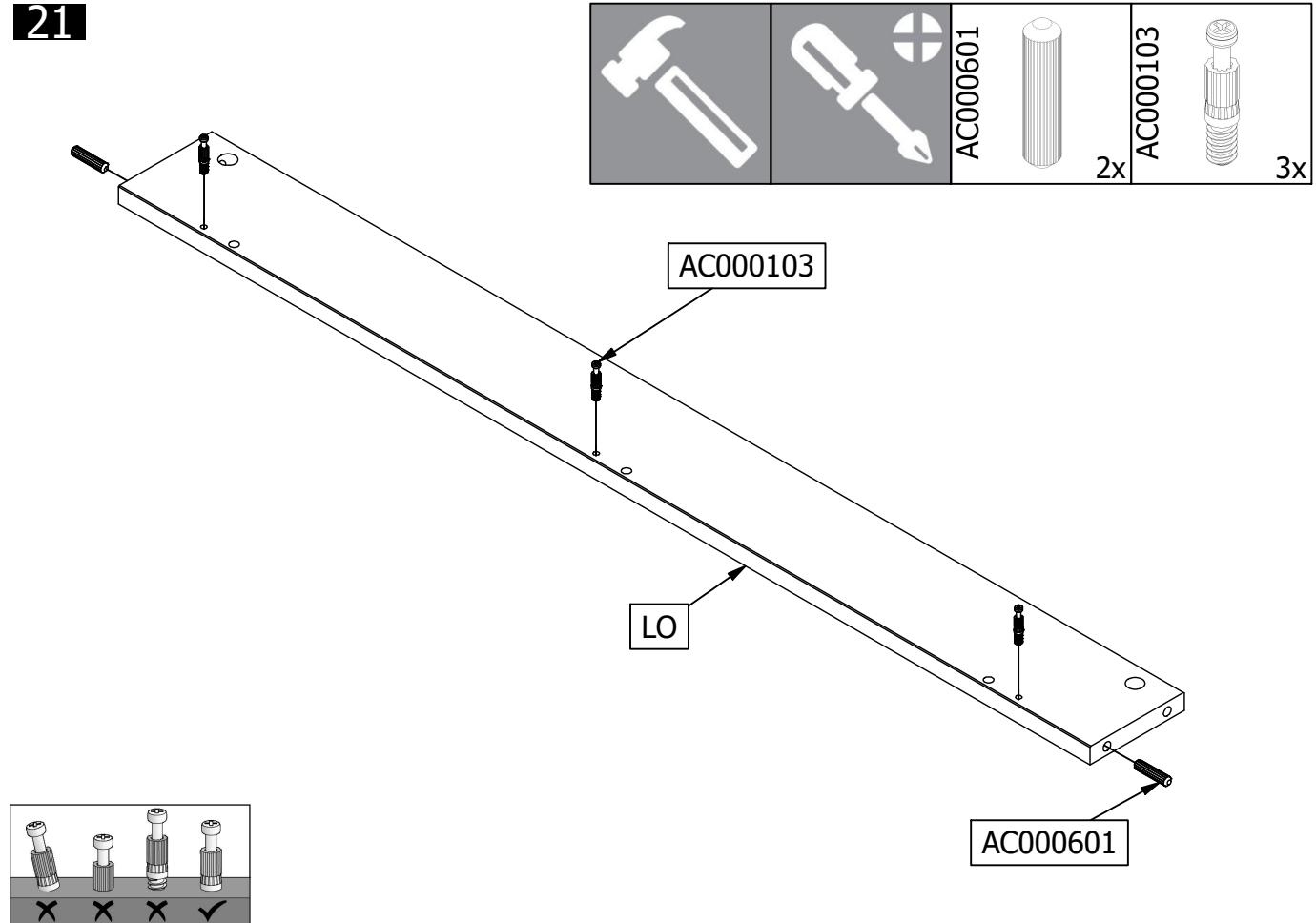
**19**



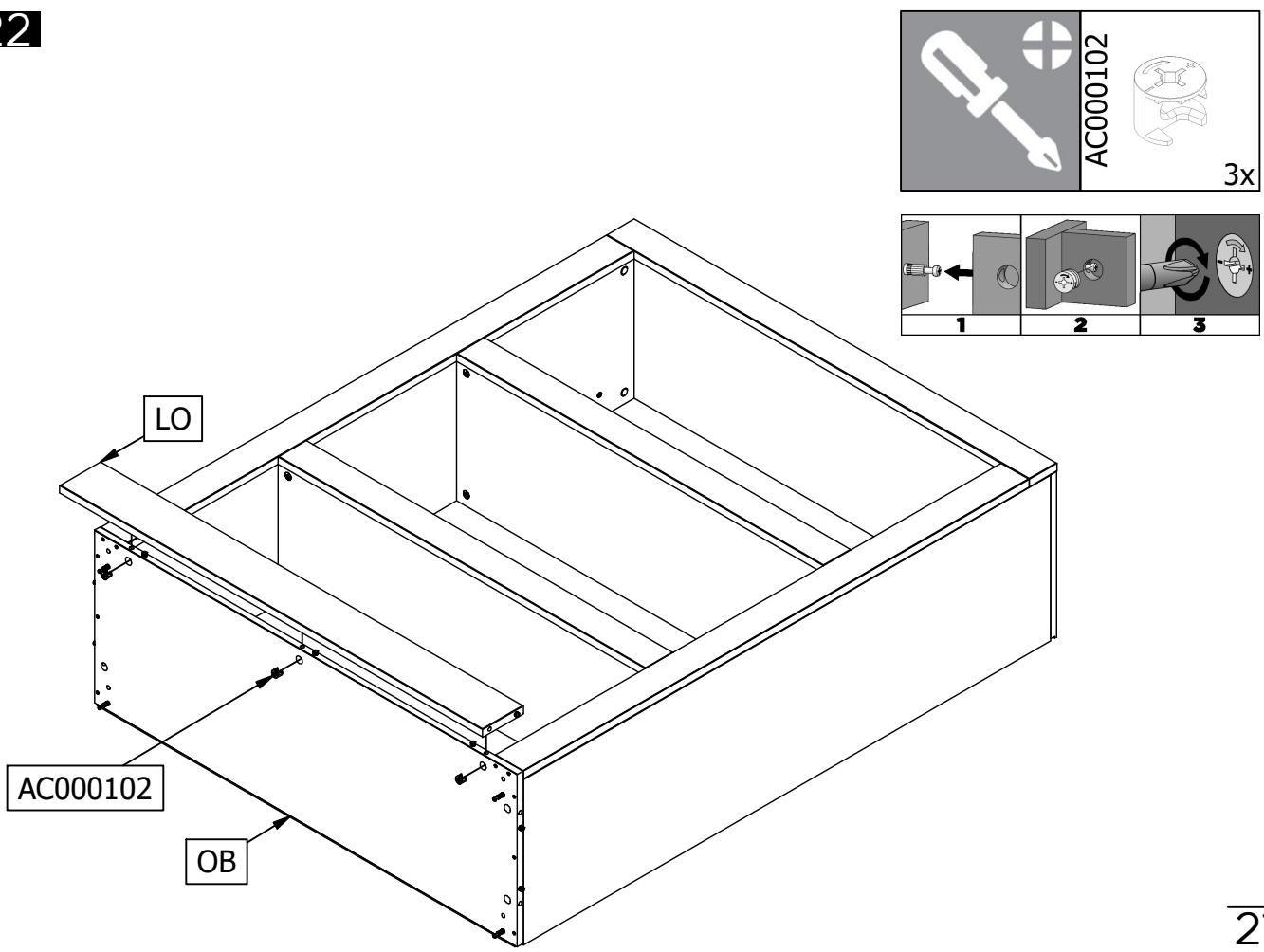
**20**



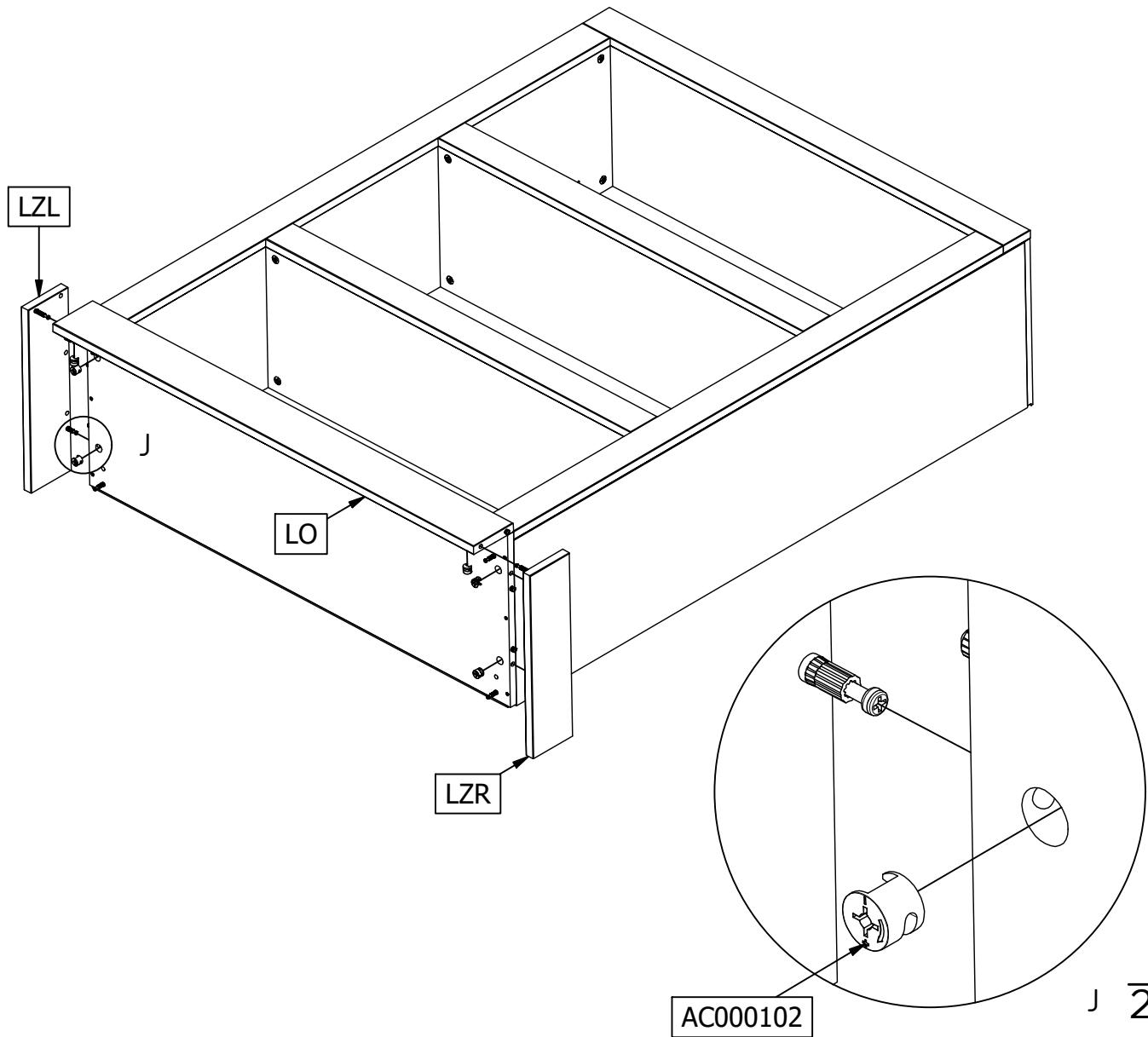
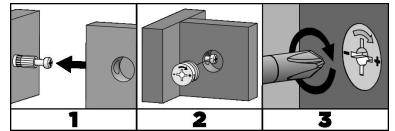
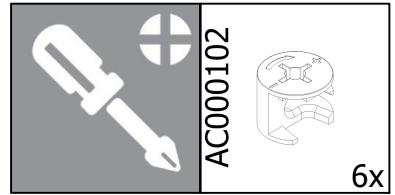
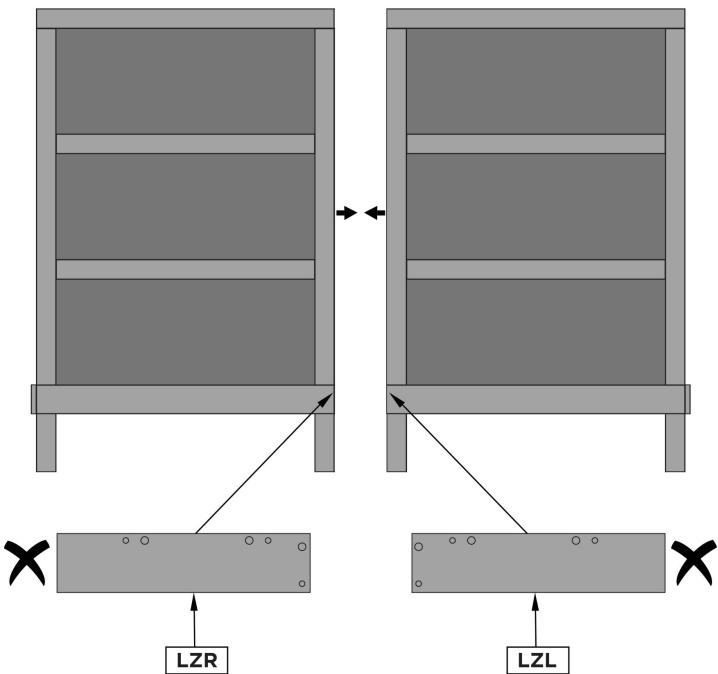
21



22



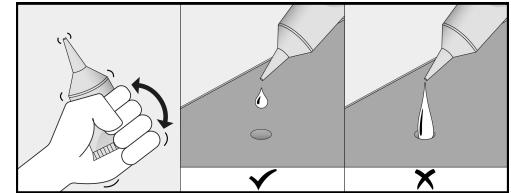
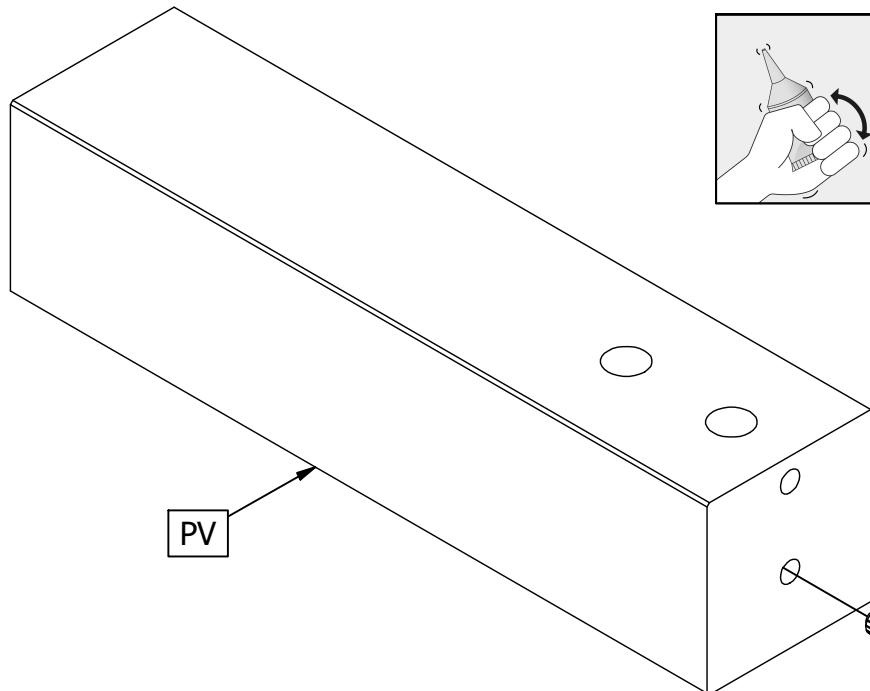
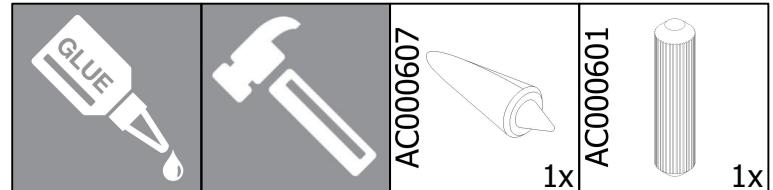
## 23 OPTIE-OPTION



AC000102

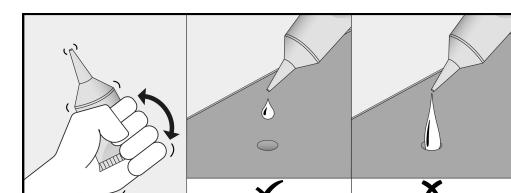
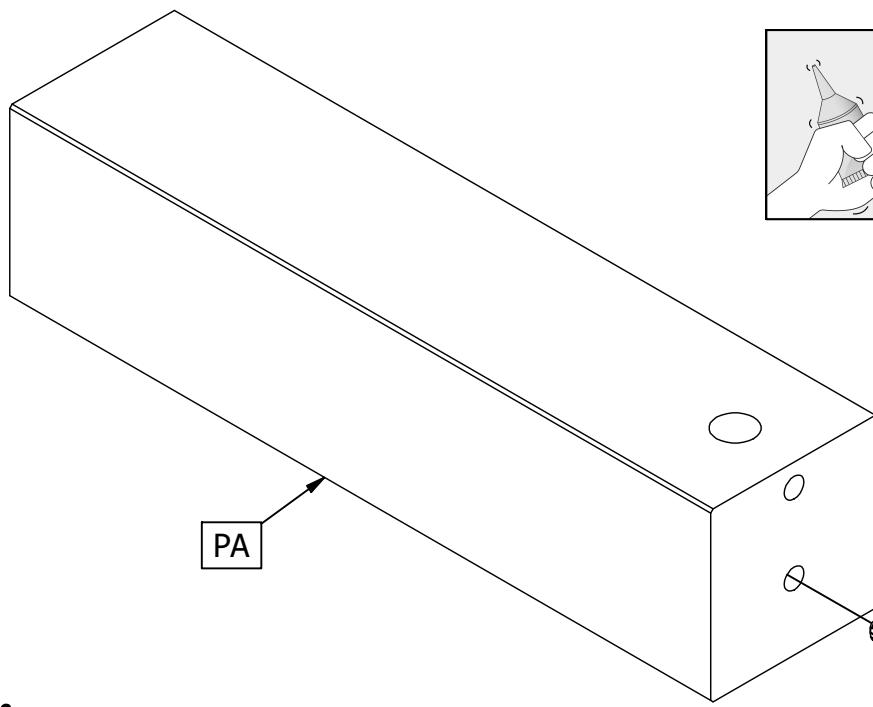
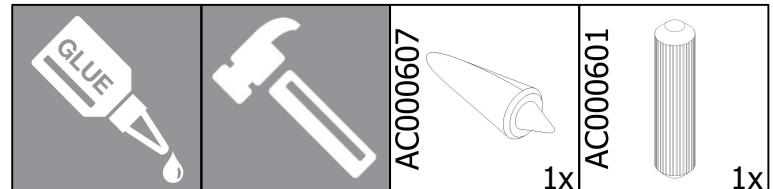
J 22

24



2x

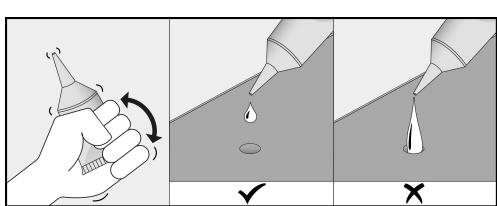
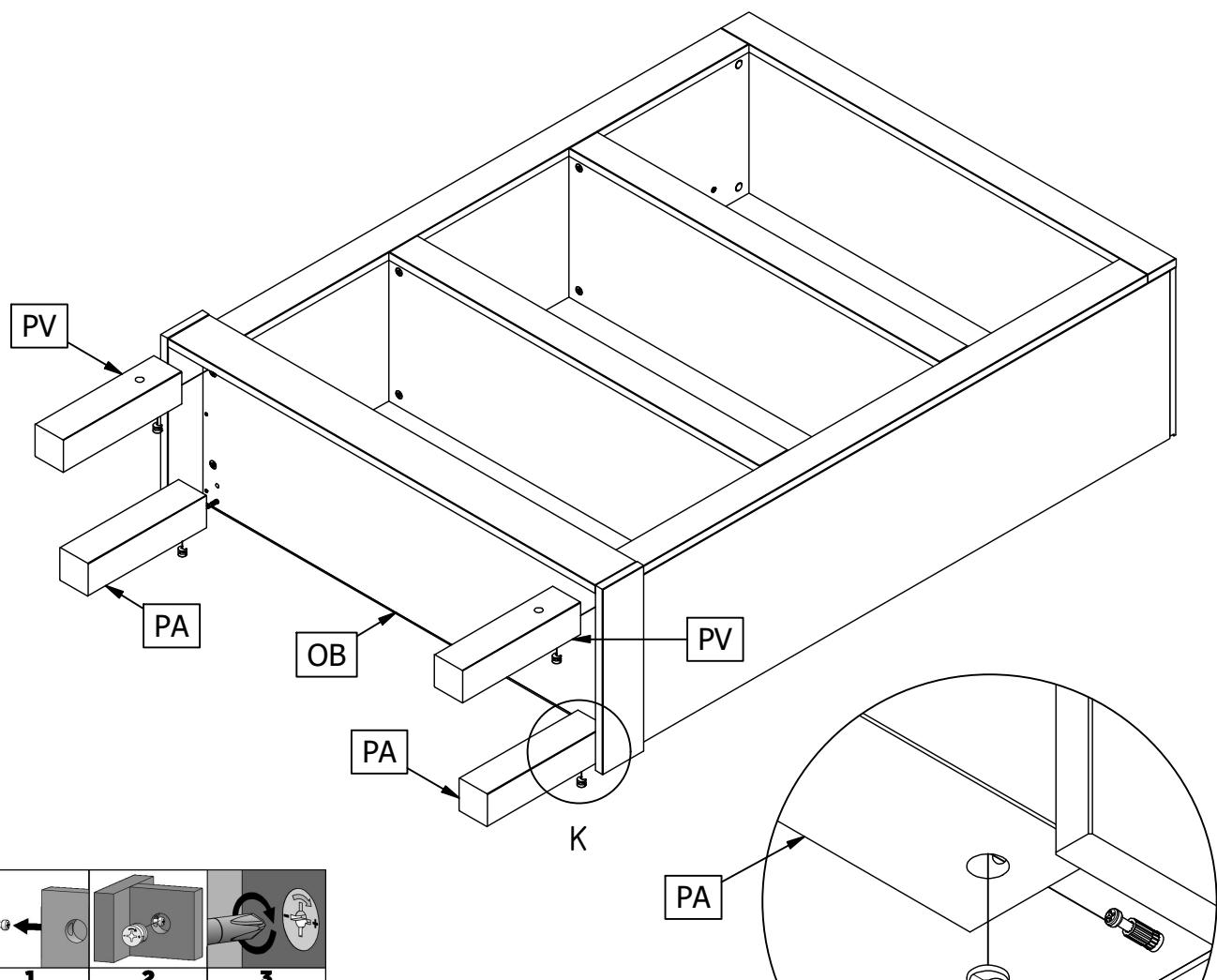
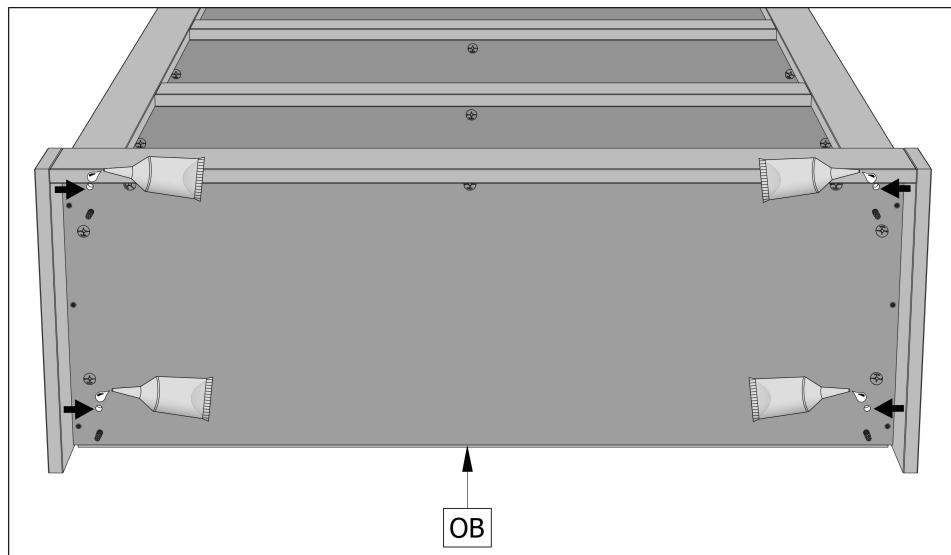
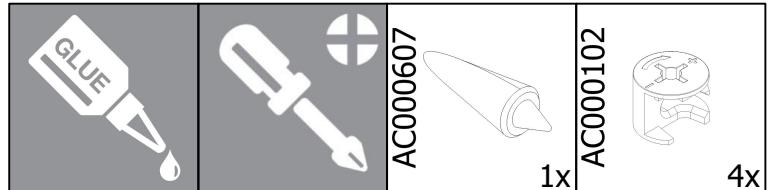
25



2x

AC000601

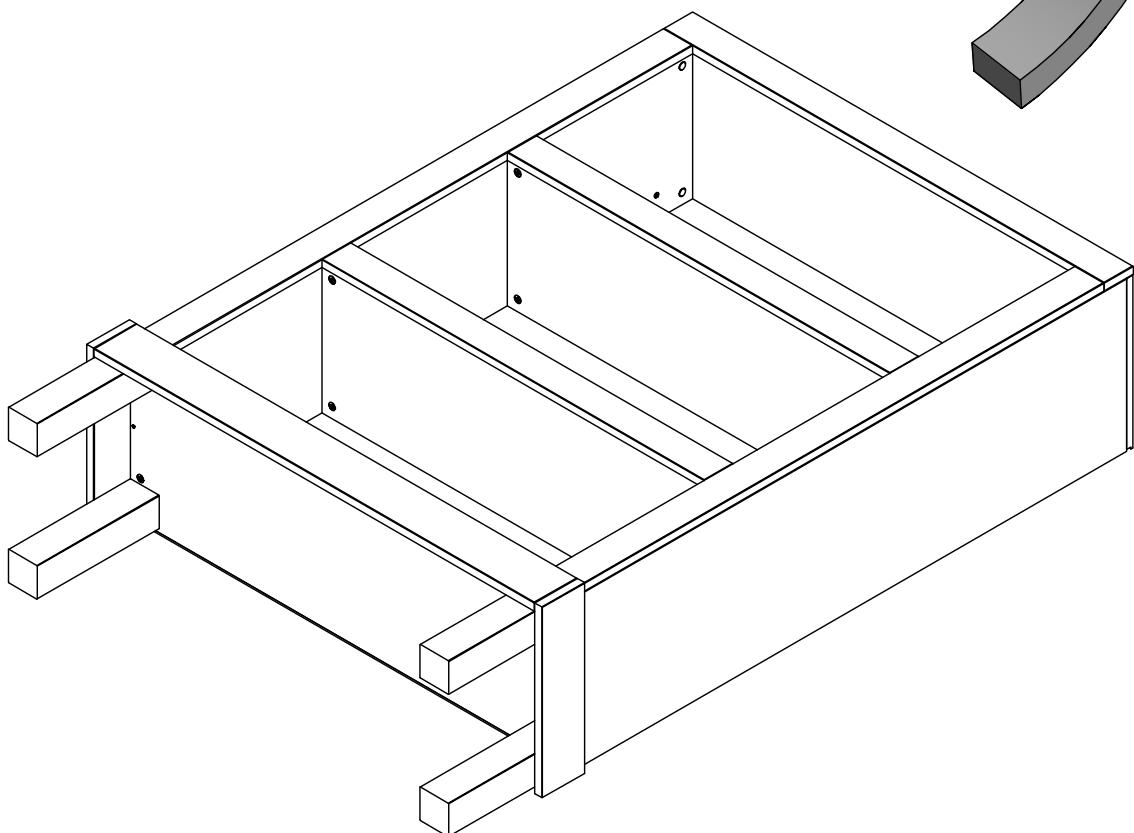
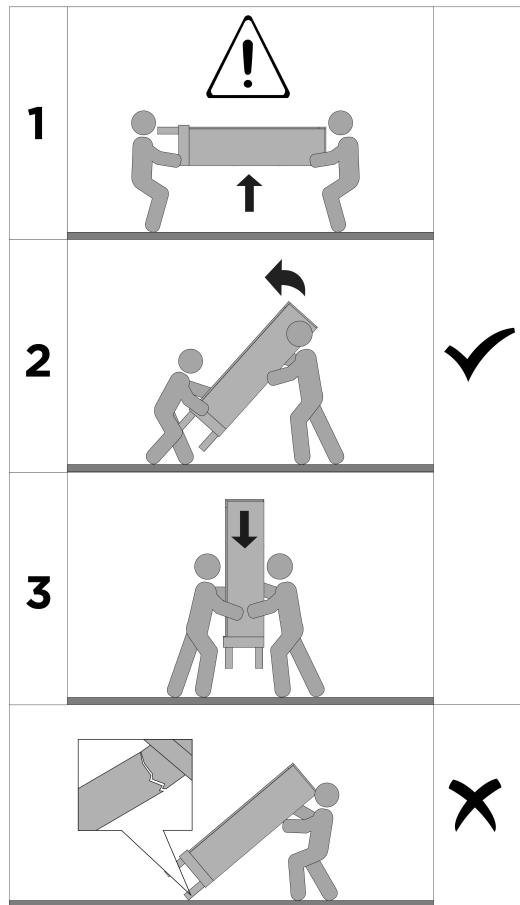
25



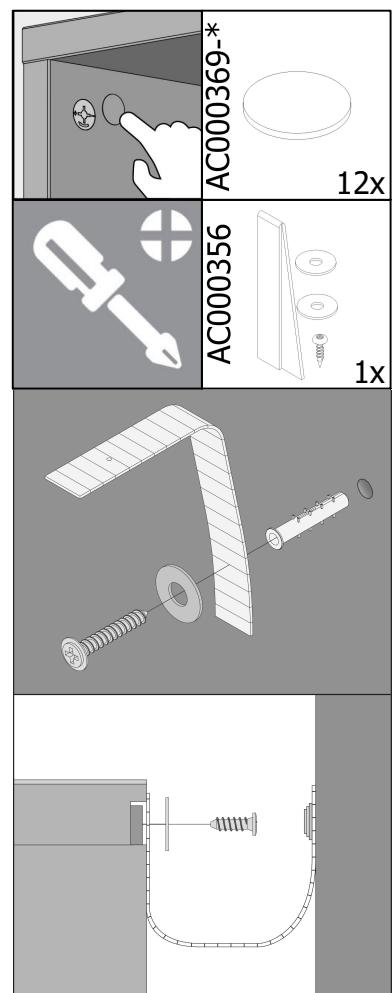
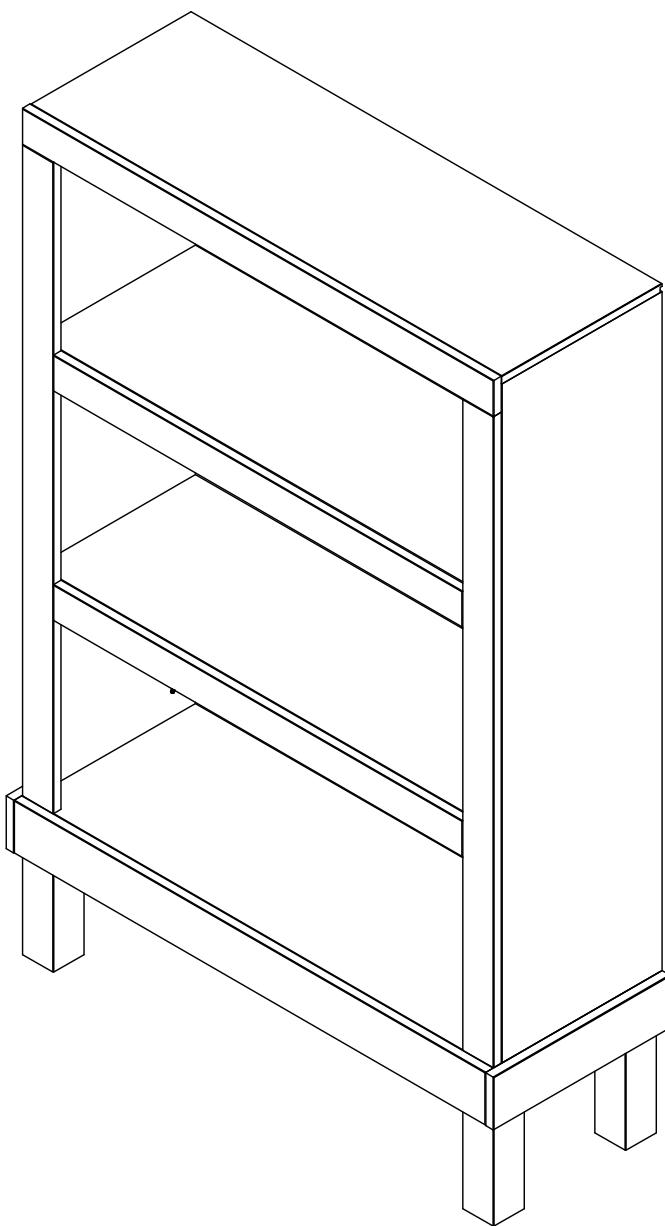
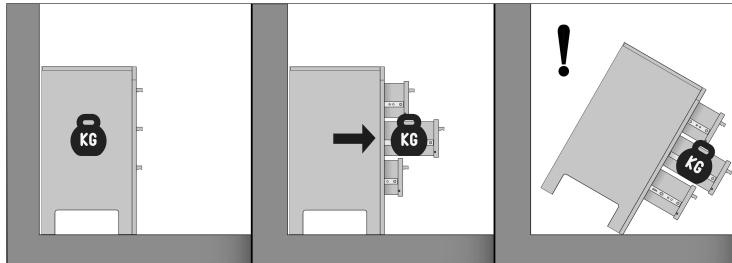
AC000102

K

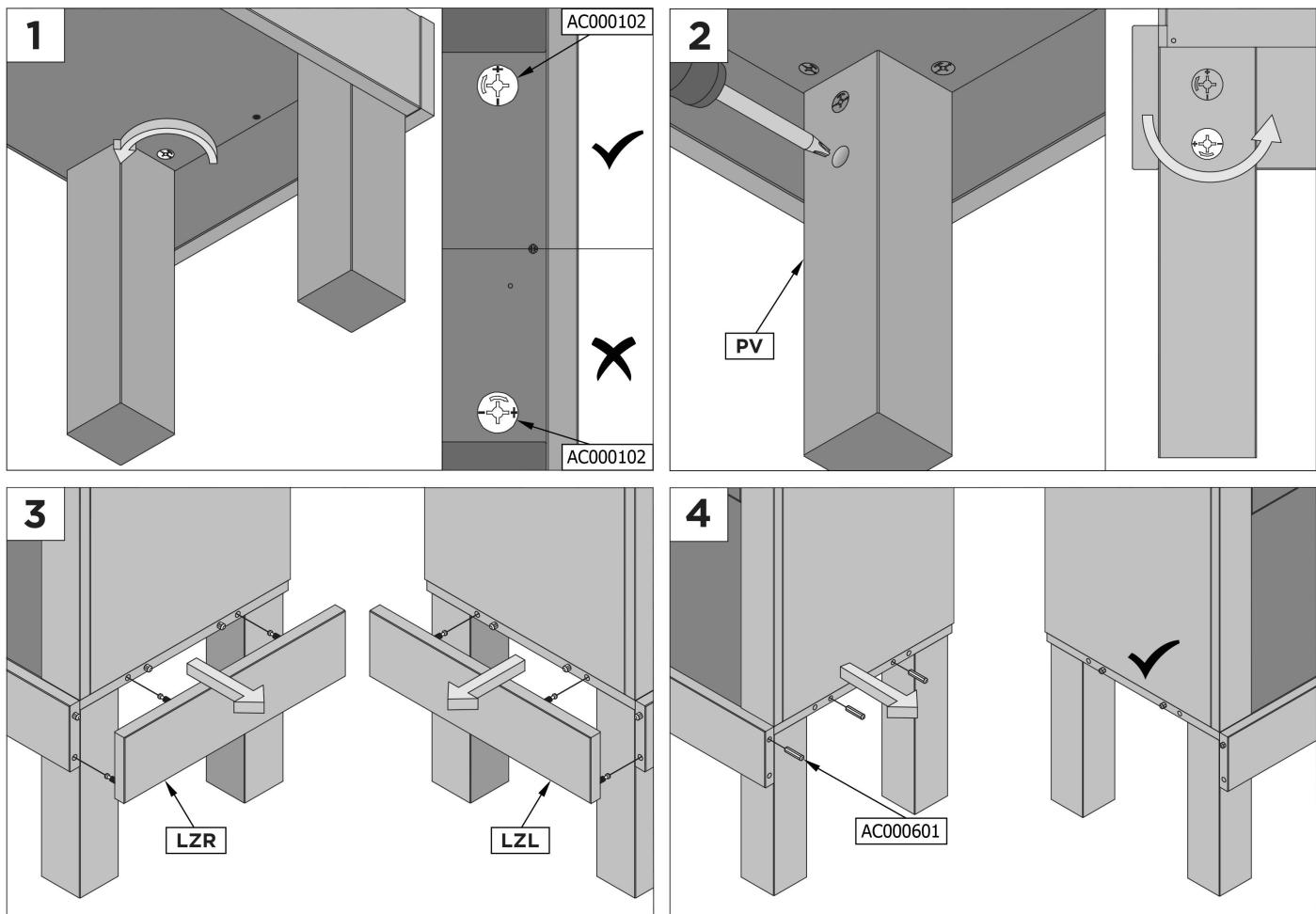
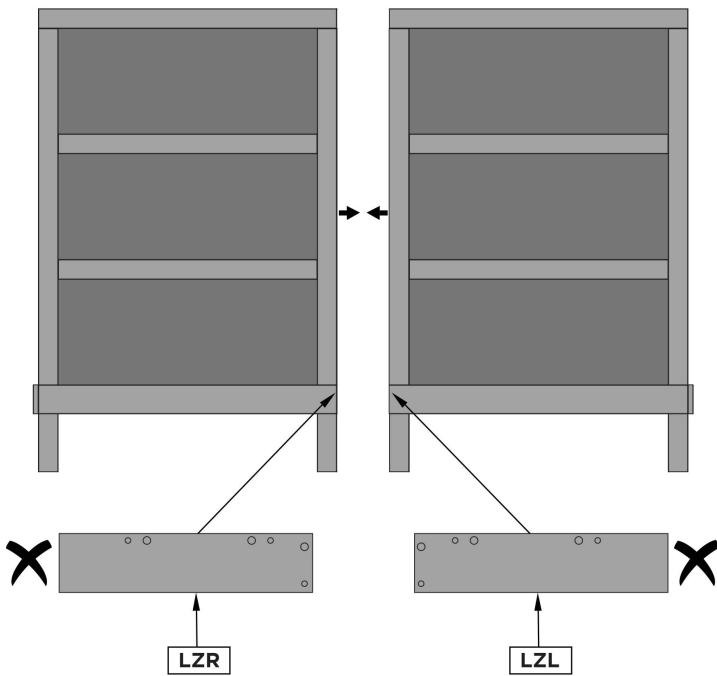
24



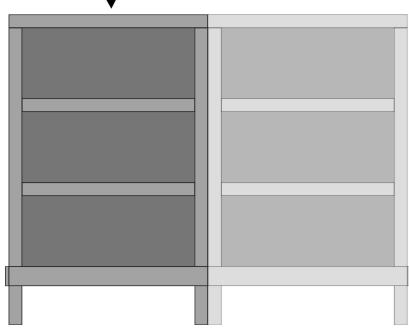
27



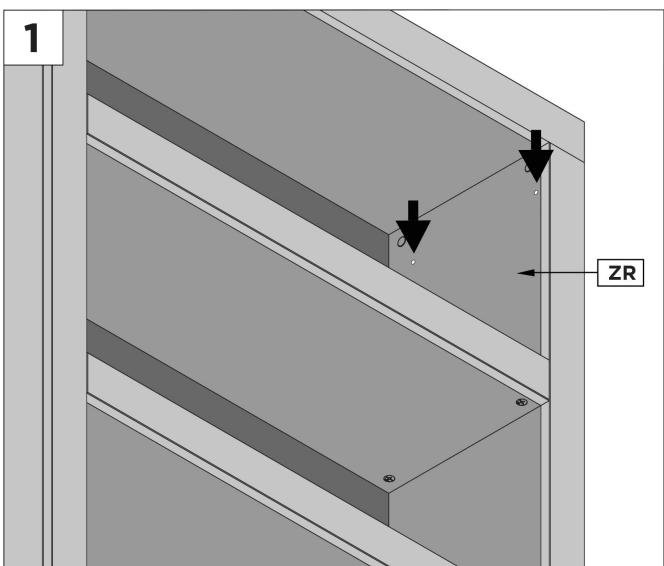
## OPTIE-OPTION



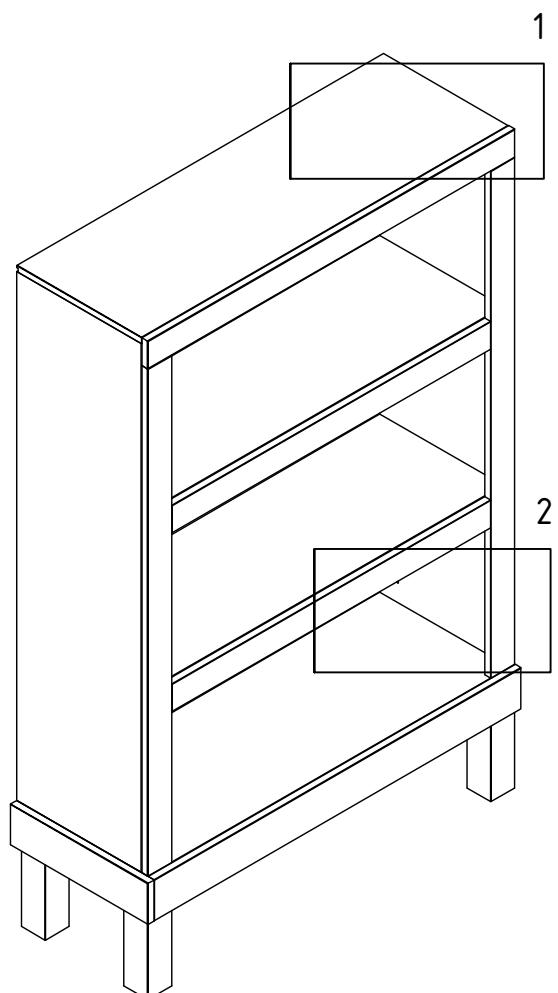
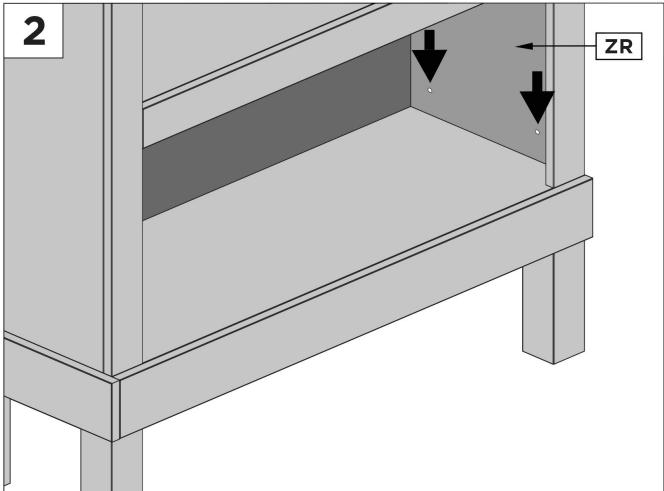
**29**



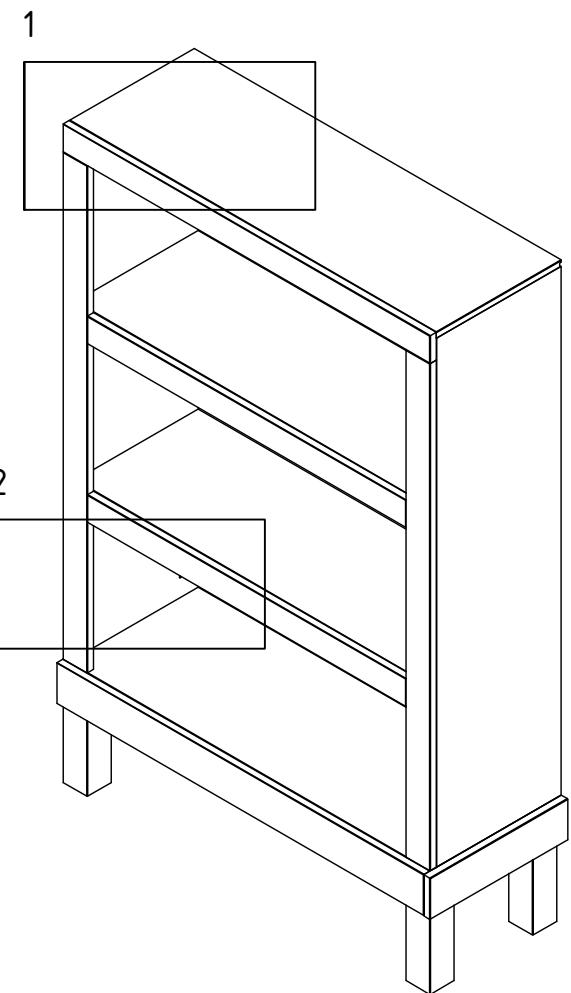
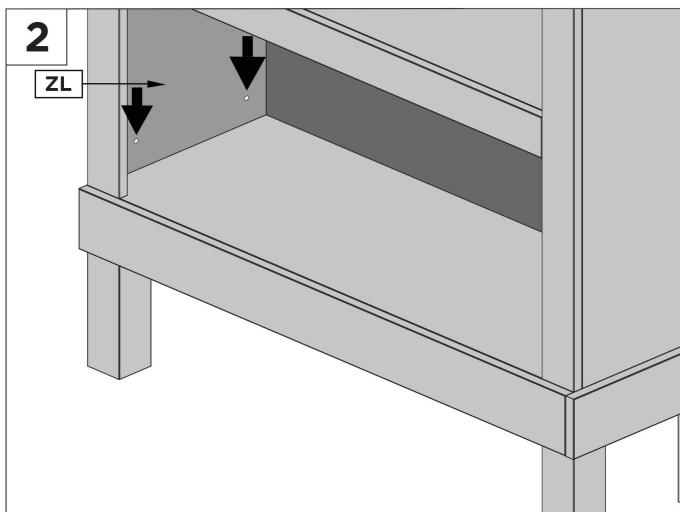
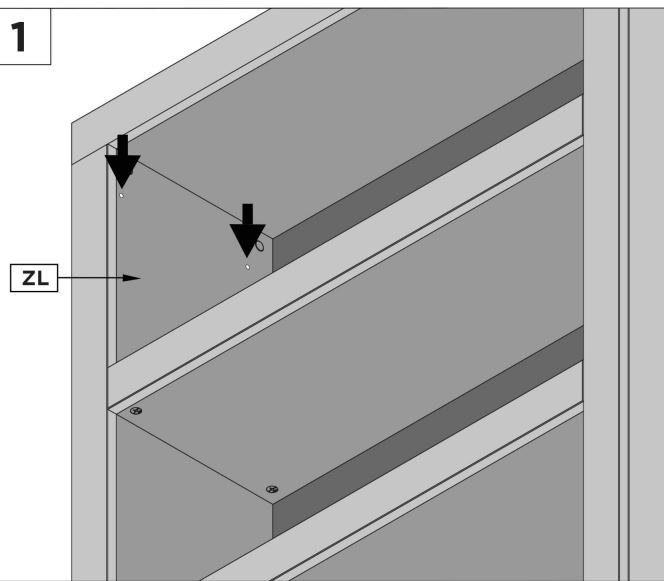
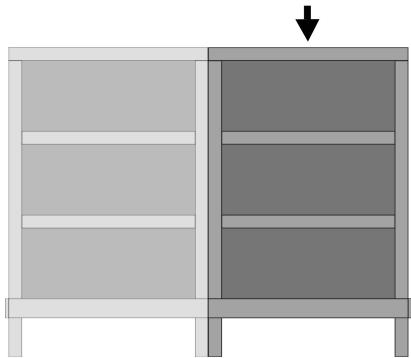
**1**

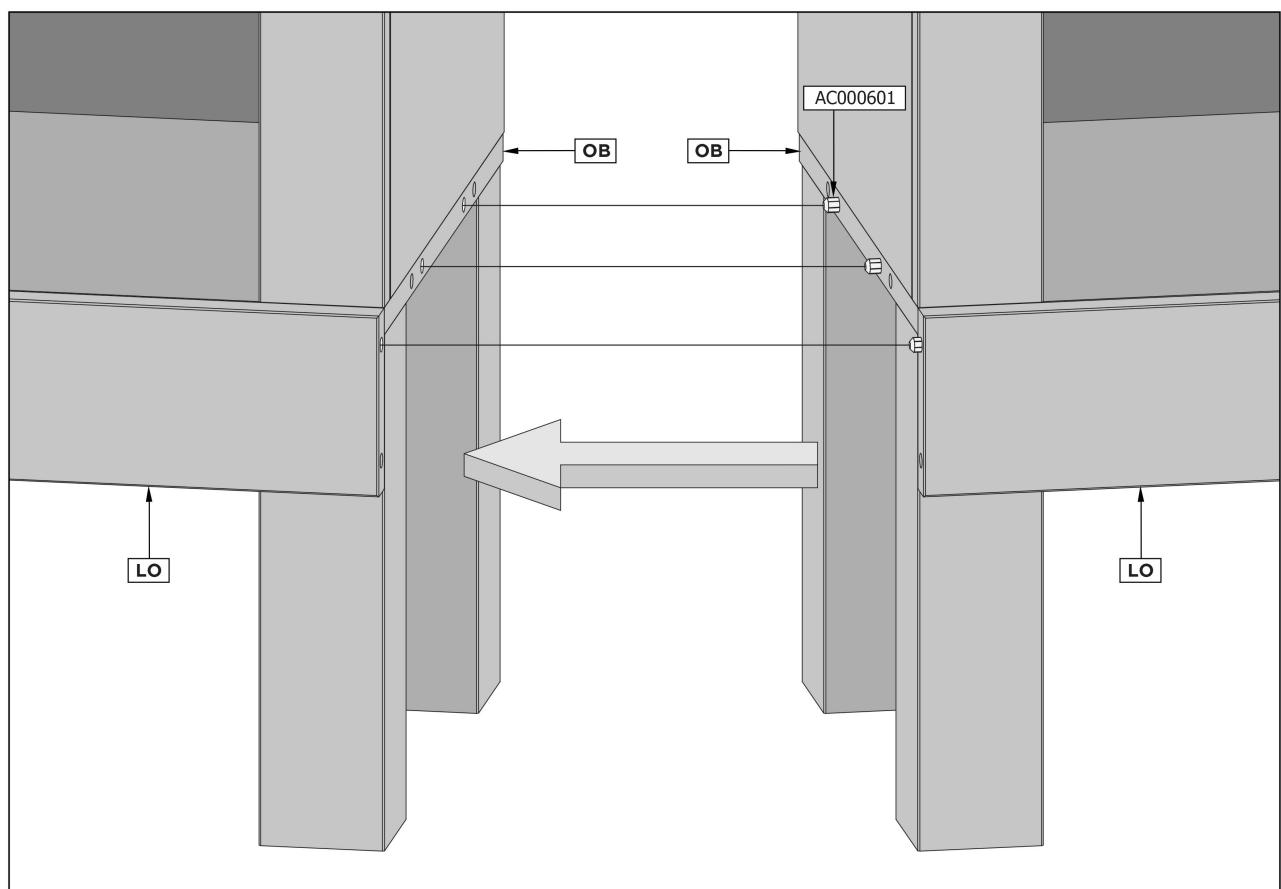
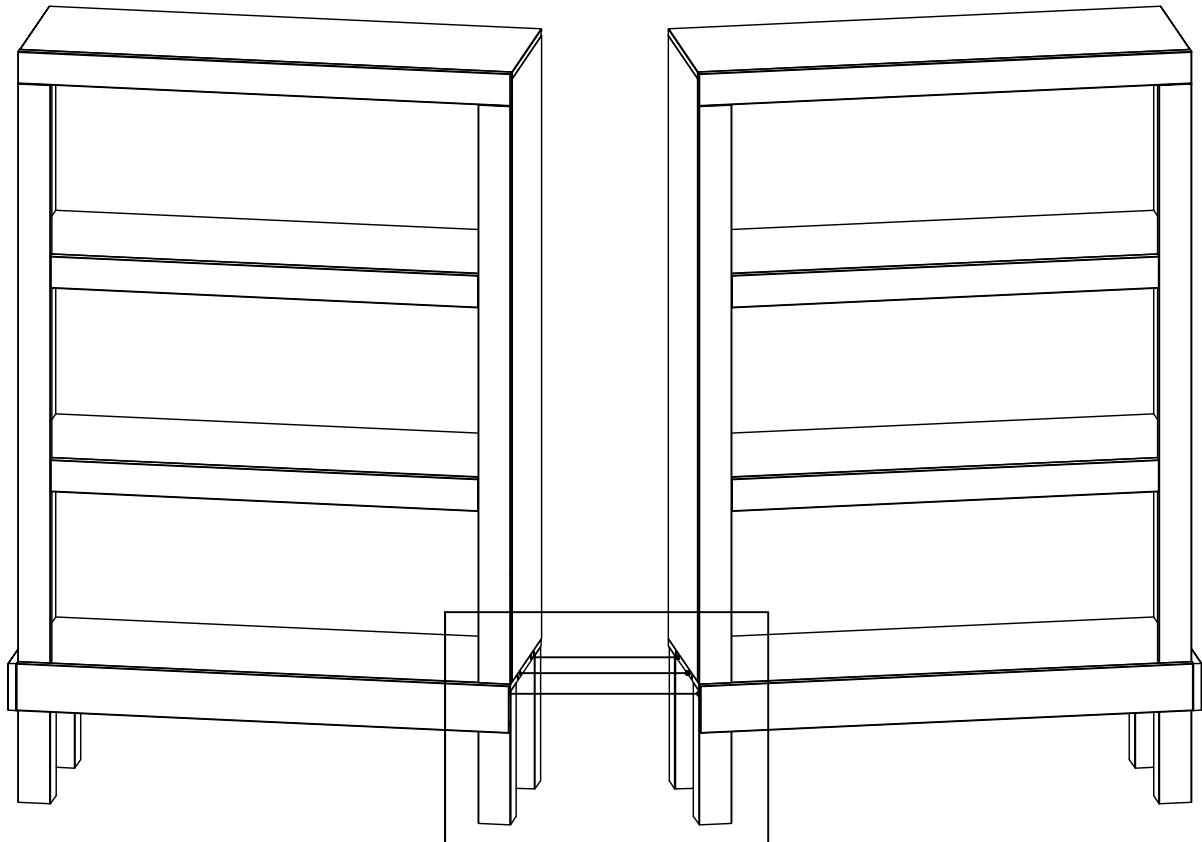


**2**

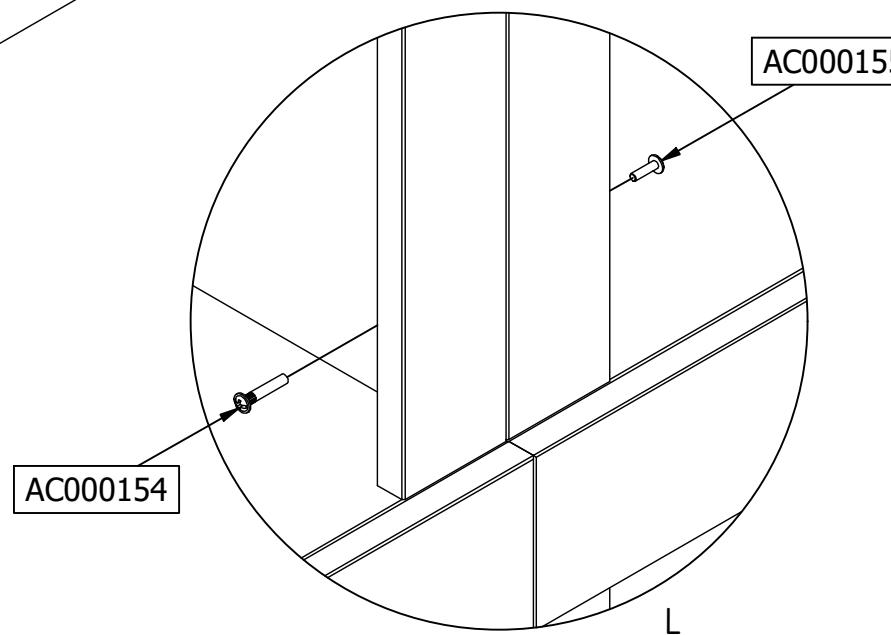
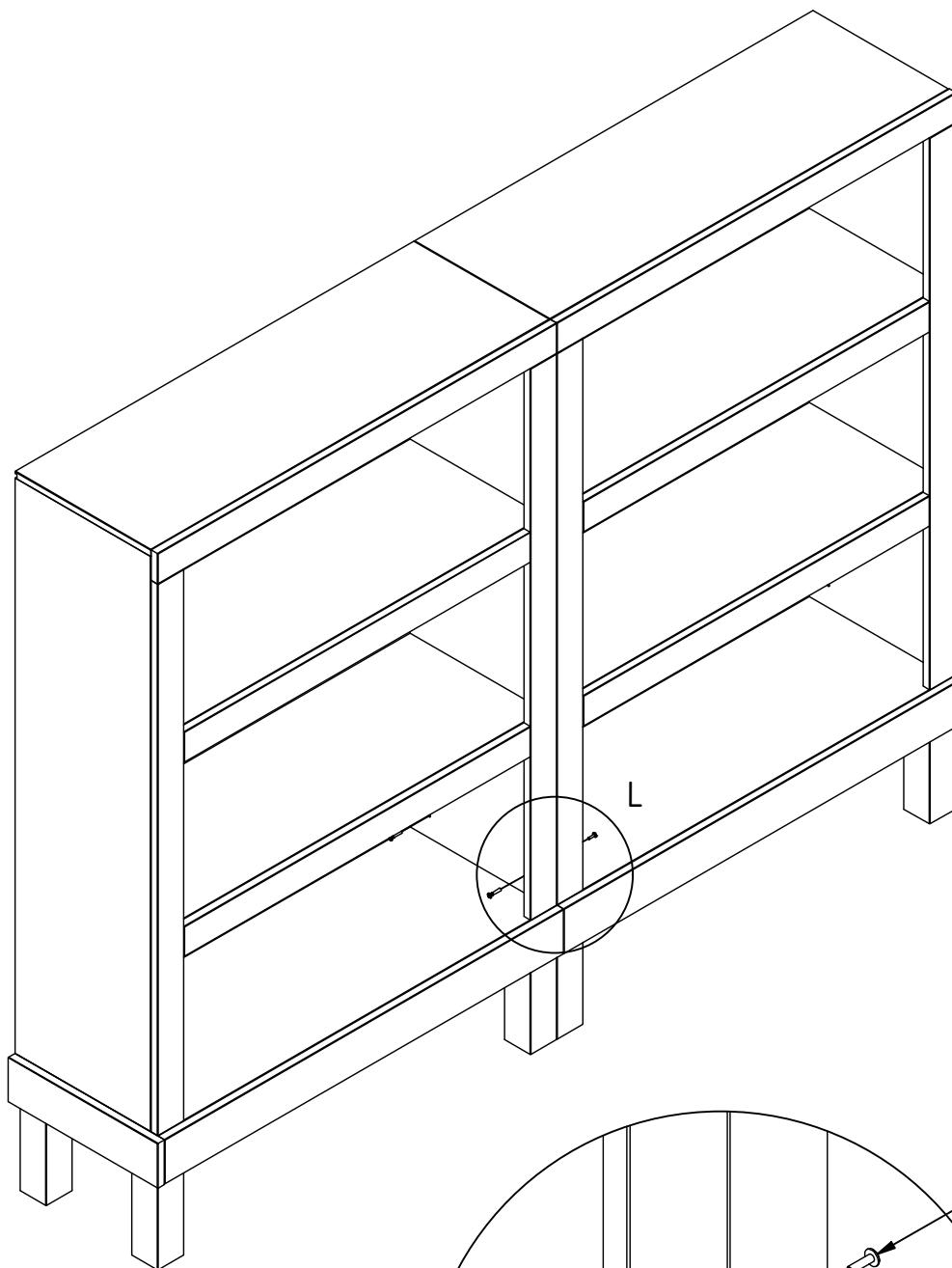
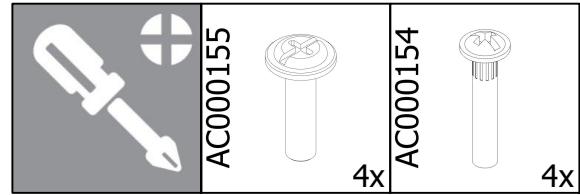


**30**





32



33

